

GESAMTKATALOG  
BAYERISCHER WALD  
Über 180 der schönsten Gast-  
geber aus dem Bayerwald!

Katalog kostenlos anfordern:  
Fax: 08555 / 8856  
Email: [info@bayerwaldportal.de](mailto:info@bayerwaldportal.de)  
oder Tel: 08555 / 691



[www.bayerwaldportal.de](http://www.bayerwaldportal.de)

Jahrgang 21 - Ausgabe 04-2024  
[www.boulevard-dachau.de](http://www.boulevard-dachau.de)  
Tel. 08131/665223

# Boulevard

*einfach anders*

## München Nord

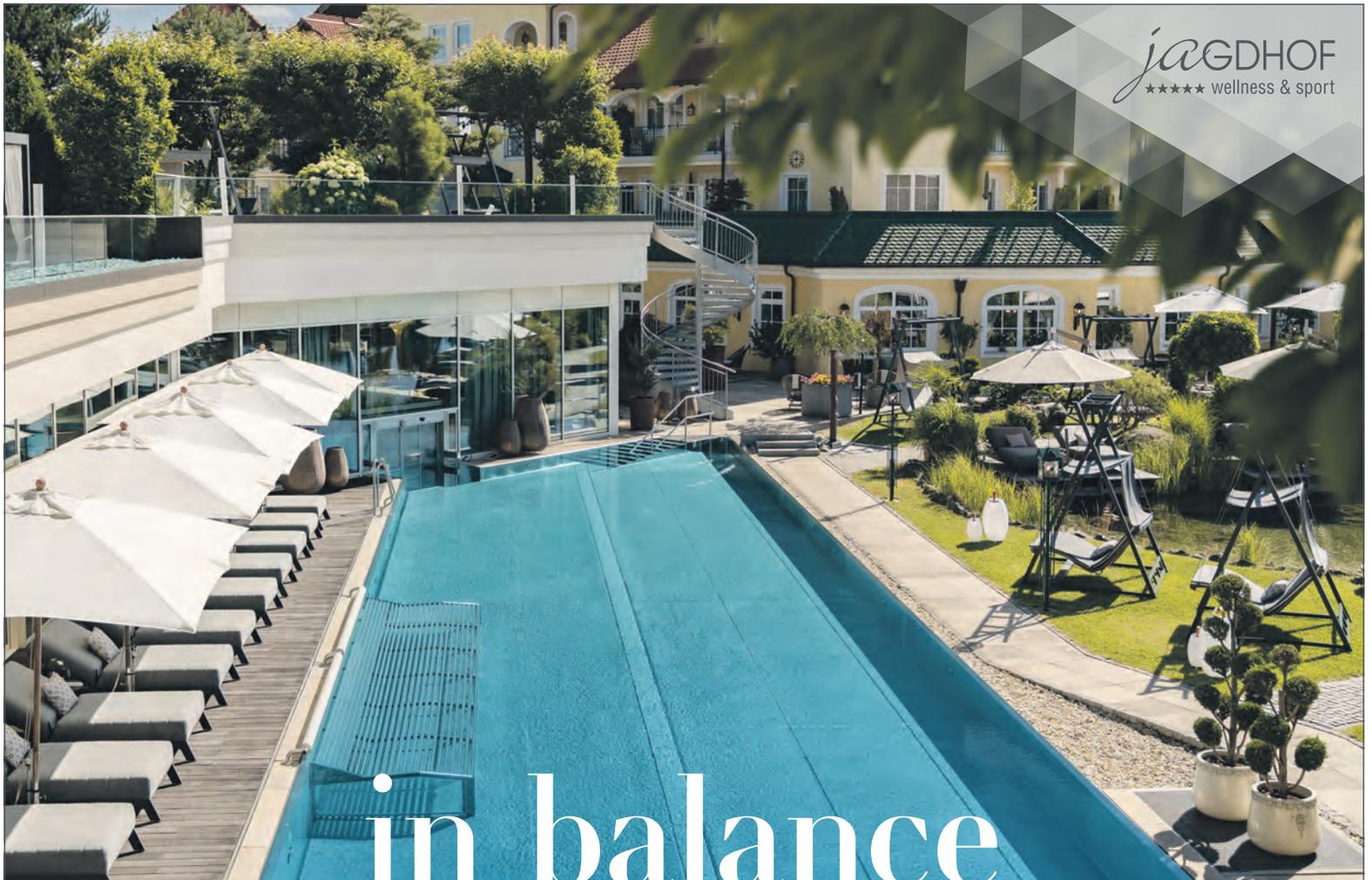
wellness mit allen sinnen ★★★★★



Am **12. Mai** ist **Muttertag**. Verschenken Sie einzigartige  
**Glücksmomente** mit dem **Jagdhof Geschenk-Gutschein!**



Einfach online ausdrucken und mit der eigenen Muttertagskarte kombinieren.



*jaGDHOF*  
★★★★ wellness & sport

# in balance

DAS GEFÜHL, DAS SIE MIT NACH HAUSE NEHMEN.

Nie war Erholung im Urlaub so wertvoll wie heute. Das Wellness- & Sporthotel Jagdhof hat dafür eine völlig neue Dimension der Symbiose aus Wellness, Sport und Luxus geschaffen, die Ihnen den Spielraum gibt, zu sich selbst zu finden und Ihre Bedürfnisse neu zu definieren. Für ein ganzheitliches Wohlgefühl.

## GLÜCKSMOMENTE

gültig bis 19.12.2024  
Anreisetage: So - Di

3 Übernachtungen inkl.  
3/4-Jagdhof-Verwöhnpension

- 1 Treatment nach Wahl
- Wellness-Massage, 50 Min. ODER
  - Gesichtsbehandlung mit BABOR Kosmetik, 50 Min.

ab € 822 p.P. im DZ-Classic



Entdecken Sie Ihr Wohlfühl-Refugium, scannen Sie einfach den QR-Code!

## JAGDHOF-HIT

gültig bis 19.12.2024  
Anreisetage: So & Mo

4 Übernachtungen inkl.  
3/4-Jagdhof-Verwöhnpension

- 1 Treatment nach Wahl
- Wellness-Massage, 50 Min. ODER
  - Meersalzöl-Peeling & Relax-TK-Massage, 45 Min.

ab € 1.033 p.P. im DZ-Classic



**Hotel Jagdhof GmbH** | GF: Josef Ritzinger | Putzgartenstr. 2 | 94133 Röhrnbach  
Tel. 08582 9159-4944 | info@jagdhof-bayern.de | [www.jagdhof-roehrnach.de](http://www.jagdhof-roehrnach.de)



  
**BÖHMHOF**  
 WELLNESS- UND VITALHOTEL

mit der Natur verbunden

## Eine Insel im Wald

Dein Hotel in Bodenmais / Bayerischer Wald

In seiner Alleinlage ist der Böhnhof der ideale Ort, um Ruhe und Raum in intakter Natur zu finden. Erleben Sie bei Ihrer Auszeit unsere 3/4-Verwöhhnpension und ein abwechslungsreiches Wohlfühl- und Kosmetikangebot, das für tiefe Entspannung sorgt. Ob im Hallenbad oder im ganzjährig beheiztem Außenbecken, in einer der 7 verschiedenen Saunen oder im Whirlpool: überall spürt man die wohlige herzliche Wärme. Um Körper und Geist gleichermaßen etwas Gutes zu tun, bietet sich die Massage- und Kosmetikwelt an. In der Urlaubsregion rund um Bodenmais erwartet Sie ein wahres Wanderparadies. Das Hotel ist Ausgangspunkt für zahlreiche Wanderungen und Radtouren in den herrlichen Arberwald.

Wellness- & Vitalhotel  
 Böhnhof e.K.  
 Karin Geiger-Wastl  
 Böhnhof 1  
 94249 Bodenmais  
 Tel. 09924 / 94300  
 E-Mail: info@boehnhof.de

[www.boehnhof.de](http://www.boehnhof.de)



glückliche dienstage

02.06.2024 – 30.06.2024  
 03.11.2024 – 01.12.2024

Wenn Ihr Aufenthalt eine Dienstag-Nacht einschließt und mindestens 5 Nächte lang ist, reisen Sie eine Nacht auf Kosten des Hauses.

Pauschalpreis für 5-7 Übernachtungen p. P. inkl. 3/4 Pension und Verwöhhnprogramm

Zusätzlich können Sie  
 2 Anwendungen bei 5 Übernachtungen und  
 3 Anwendungen bei 7 Übernachtungen,  
 aus Folgendem, auswählen: Aroma-Rücken •  
 Kopf-Shiatsu • Peeling • Körperpackung •  
 Entspannungsbad

**5 ÜN p. P. im DZ ab 526,00 €**

## Naturtage

- 4 Tage/3 Übernachtungen
- Böhnhof's 3/4-Verwöhhnpension
- Nutzung der Vitalwelt
- 1x Quark-Bier-Honig-Packung
- 1x Plattlermassage

**p. P. im DZ ab 485,00 €**

Weitere Angebote auf unserer Homepage





## Urlaub am Fuße des großen Arbers

### Wohlfühlhotel & Luxus-Chalets in Bodenmais / Bayerischer Wald

TRAUMHAFTE ALLEINLAGE - WUNDERBARER PANORAMABLICK - DIE PERFEKTE AUSZEIT

Bevorzugen Sie das familiäre Ambiente in unserem Hotel oder lieben Sie die Zweisamkeit in absoluter Privatsphäre in einem unserer sieben Luxuschalets mit privatem Spabereich und herrlichem Panoramablick direkt am Ortsrand von Bodenmais. Umgeben von der einzigartigen Natur des Bayerischen Waldes wird Ihr Aufenthalt in der Riederin für Sie unvergesslich.

**4=3 IM APRIL  
IM HOTEL**

4 Nächte bleiben und  
nur 3 Nächte bezahlen  
gültig nur im Hotelzimmer  
bis 09.05.2024  
p. P. im DZ, z.B. Typ 4  
**ab 330 €**



**HOTEL** p. P. im DZ inkl. 3/4-Pension ab € 110 / Tag



**KRAFT TANKEN  
IM CHALET**

inklusive 3/4-Pension  
gültig nur im Chalet  
bis 09.05.2024  
p. P. im Chalet / Nacht

**statt 210 €  
nur 195 €**

**CHALETS RIEDERIN**



**CHALET** p. P. inkl. 3/4-Pension 210 € / Tag

Hotel Riederin e.K. | Harald Wölfel | Riederin 1 | 94249 Bodenmais | Tel. 09924 / 7760 | E-Mail: info@riederin.de

[www.riederin.de](http://www.riederin.de)

[www.almdorf-riederin.de](http://www.almdorf-riederin.de)



*Mariandl*

SINGENDER WIRT  
Musik- @ Wellnesshotel



Musik,  
Wellness  
Natur

GESCHENK-TIPP

Gutschein anfordern unter  
[www.singenderwirt.de](http://www.singenderwirt.de)

## DAHOAM BEIM SINGENDEN WIRT

Traumhaft schöne Urlaubstage in Elisabethzell Bayerischer Wald

### SOMMERWOCHELENDE UND SONNENSCHEN

buchbar 01.05. – 31.08.2024

Traumhafte Tage erleben –  
Der Kultur auf der Spur oder  
einfach die Seele baumeln lassen

2 Tage HP p. P. ab € 212,00

5 Tage HP p. P. ab € 505,00

Von Sonntag – Freitag

7 Tage HP p. P. ab € 690,00



### MAIZAUBER

buchbar 5.5. – 31.5.2024

Sonntag – Freitag (außer Feiertage)

3 Tage HP p. P. ab € 303,00

4 Tage HP p. P. ab € 404,00



Inklusivleistungen:  
Muntermacherfrühstück  
5-Gänge-Abendmenü  
Leih-Bademantel und  
Badetücher, Teebar und  
Obstkorb im Wellnessbereich

Weitere Angebote unter  
[www.singenderwirt.de](http://www.singenderwirt.de)

Hotel Mariandl – Singender Wirt • Azoplatz 3 • 94353 Elisabethzell  
Inh.: Stefan Dietl • Tel. 09963 / 2990 • [info@singenderwirt.de](mailto:info@singenderwirt.de)

[www.singenderwirt.de](http://www.singenderwirt.de)



# TIPPS UND TERMINE

## Sonnwend-Töpfermark

im Friedberger Stadtgarten am 15. + 16. Juni 2024 Öffnungszeiten am 15.06.: von 11 bis 21 Uhr und am 16.06.: von 10 bis 18 Uhr

## Madlverein Deutenhausen

Trachtenflohmarkt mit Kaffee & Kuchen 27. April von 14-17 Uhr Bürgerhaus Deutenhausen/Eisolzried Feldbergstr.13 85232 Deutenhausen

## 28. April 2024, 14-15 Uhr

Führung am letzten Tag der Ausstellung »Bayerische Krippenkunst. Theodor Gämmerler und seine Zeit« Bezirksmuseum 4.- Euro zzgl. Eintritt Anmeldung erforderlich unter Tel 08131 5675-13 oder per E-Mail an [verwaltung@dachauer-galeriemuseen.de](mailto:verwaltung@dachauer-galeriemuseen.de)

## 5. Mai 2024, 14-15 Uhr

Führung »Aus Papier« Neue Galerie 4.- Euro zzgl. Eintritt

Anmeldung erforderlich unter Tel 08131 5675-13 oder per E-Mail an [verwaltung@dachauer-galeriemuseen.de](mailto:verwaltung@dachauer-galeriemuseen.de)

## 16. Mai 2024, 16-18.15 Uhr

Mit Oma und Opa ins Museum: Der Wonnemonat Mai - vom Maibaum zu den Roafmenna Bezirksmuseum Der Mai gilt als der Frühlingsmonat schlechthin. Überall grünt und blüht es, man tanzt in den Mai oder stellt einen Maibaum auf. Was sonst noch alles so im Mai passiert, schauen wir uns im Bezirksmuseum an. Wir sprechen über die Roafmenna, hören spannende Geschichten von Wallfahrern und singen Maialieder. Abschließend basteln wir Windräder und Windrosen. Kursleitung: Sabine Lang 15.- Euro pro Erwachsener mit bis zu zwei Kindern, jede weitere Person 5.- Euro Anmeldung erforderlich unter Tel 08131 5675-13 oder per E-Mail an [verwaltung@dachauer-galeriemuseen.de](mailto:verwaltung@dachauer-galeriemuseen.de)

## Abteilung Integration und Jugend lädt ein zum Sprachcafé

Im März 2024 hat die Abteilung Integration und Jugend der Stadt Dachau das Sprachcafé in den Räumlichkeiten der Stadtbücherei Hauptstelle am Max-Mannheimer-Platz 3 in Dachau offiziell eröffnet. Zuvor fanden bereits zwei Treffen der Teilnehmenden statt. Die Organisatorinnen und Organisatoren freuten sich über zahlreiche Besucher - alte und neue Gesichter -, die das neue Angebot in Form eines Konversationskurses zu arbeitnehmerfreundlichen Zeiten selbst aktiv mitgestalten. Im Fokus des Sprachcafés steht es, Ängste vor dem Sprechen einer neu erlernten Sprache abzubauen und eine gemeinsame Lernkultur zu kreieren. Die Teilnehmenden unterhalten sich auf Deutsch und begegnen sich in einer Lernumgebung, die sie willkommen heißen möchte und in der sie sich frei von Erwartungen von außen wohlfühlen können. Nicht nur Liebe, sondern auch Lernen geht durch den Magen - deshalb runden Kekse und Teesorten aus verschiedenen Ländern den interkulturellen Rahmen ab: vom türkischen Apfel bis zur schwedischen Blaubeere ist für Abwechslung mit einer Tasse Gemütlichkeit gesorgt. Lernen findet da statt, wo Begegnung auf Augenhöhe ermöglicht wird - unter diesem Motto soll auch der Mehrsprachigkeit der Teilnehmenden Raum geboten werden: als Hilfestellung und Brücke zum Deutschen, das als die gemeinsame Sprache des Kurses die Basis für das Verständnis innerhalb der Gruppe bildet.

Das Sprachcafé findet jeden Dienstag (außer in den Ferien) von 16.30 bis 18 Uhr in der Hauptstelle der Stadtbücherei statt. Jeder ist willkommen. Interessenten können sich hier melden: [integration@dachau.de](mailto:integration@dachau.de), 08131/75-4899.



Wir sind IHR Spezialist rund um die Immobilie.

Immobilienwochen vom 22. April bis 17. Mai 2024. Unsere Geschäftsstellen freuen sich auf Ihren Besuch. 08131 73-1260 [immobilien@sparkasse-dachau.de](mailto:immobilien@sparkasse-dachau.de)

Maklertätigkeit erfolgt in Vertretung der Sparkasse Dachau Sparkassen Immobilien Vermittlungs-GmbH

## Städtische Versteigerung: Fundräder und andere Gegenstände unter dem Hammer

Die diesjährige Versteigerung von Fundrädern, anderen Fundgegenständen sowie Garten- und landwirtschaftlichen Kleingeräten findet am Samstag, 27. April, ab 9 Uhr im städtischen Bauhof in der Otto-Hahn-Straße 3 statt.

Interessierte können die Fahrräder und alle weiteren Gegenstände - z. B. Jacken und sonstige Kleidung, Schuhe, Uhren, Schmuck, Sonnen- und Regenschirme sowie Stofftiere - vor Versteigerungsbeginn ab 8 Uhr in Augenschein nehmen. Hochwertige und gut erhaltene Gegenstände werden versteigert, (gegen Barzahlung wie gesehen an den Meistbietenden), der Rest zu günstigen Festpreisen verkauft.

Wer sich nun erinnert fühlt, im Hallenbad, in den Stadtbussen oder sonst irgendwo im Stadtgebiet etwas verloren zu haben, der kann sich gern an das städtische Fundbüro wenden (08131/75-276, [fund@dachau.de](mailto:fund@dachau.de)).

## Öffnungszeiten und Programm des Frühlingsfests 2024

Frühlingsfest in München: Volksfest auf der Theresienwiese Lust auf Wiesn-Feeling im Frühling? Das erste große Volksfest auf der Münchner Theresienwiese läuft vom 19.4. bis 5.5.2024: Auf dem 58. Frühlingsfest sorgen zwei Festzelte und über 100 Schausteller\*innen mit Fahrgeschäften und Buden für bayerisches Flair und Gaudi. Natürlich erwartet euch wieder das beliebte Rahmenprogramm von Flohmarkt bis Feuerwerk. Alle Infos zum Fest und den Öffnungszeiten. ■



WETTBEWERB

## Blumen- und Gartenschätze 2024 „Geheime Gärten“

Geheime Gärten und Innenhöfe - eine schöne Möglichkeit, dem Trubel und der Hektik des Alltags zu entfliehen. Es gibt bestimmt auch in unserem Stadtgebiet viele versteckte kleine Gärten, die man auf den ersten Blick nicht hinter einer Mauer, einer Hecke oder in einem Innenhof vermutet.

Bunte und vielfältig bepflanzte Gärten, in denen sich Insekten und Schmetterlinge, aber auch Vögel wohl fühlen, sind eine Wohltat für die Natur und das Leben in unserer Stadt. Auch in den immer heißer werdenden Sommermonaten wird deutlich, wie stark Bäume und Pflanzen im direkten Wohnumfeld Temperaturen mildern können.

Sollten auch Sie über einen versteckten Garten im Dachauer Stadtgebiet verfügen, würden wir uns freuen, wenn Sie an unserem Wettbewerb teilnehmen würden. Bewertungskriterien sind Lage und Ort, Wirkung, vielfältige, stimmige und grüne Bepflanzung sowie Art, Qualität und Anordnung der Ausstattung

Teilnahmeberechtigt sind alle Bürgerinnen und Bürger, Vereine und Organisationen im Stadtgebiet Dachau mit allen Ortsteilen. Voraussetzung für die Teilnahme ist die Gewährung des Zutritts zu Ihrem Garten für die Bewertung durch die Jury.

ANMELDESCHLUSS: 28.06.2024

Anmeldung

Schriftliche Anmeldung zur Teilnahme an: Stadtbücherei Dachau, Stadtbücherei Umwelt, Otto-Hahn-Str. 3, 85231 Dachau oder per E-Mail: [stadtbuecherei@dachau.de](mailto:stadtbuecherei@dachau.de) | Tel. 08131 / 75-4899 | [www.dachau.de](http://www.dachau.de)

Stadt Dachau - Stadtbücherei Dachau, Stadtbücherei Umwelt, Otto-Hahn-Str. 3, 85231 Dachau

## KAUFE ZU FAIREN PREISEN

Tino Braun, zertifizierter Gutachter seit 1981, Antik-/Kunst-Experte über 40-jährige Berufserfahrung Sofortige Barauszahlung. Kostenlose Anfahrt und Bewertung.

Zinn - Pelze - Bestecke - Kunst - Antiquitäten - Gemälde Orientteppiche - Militaria, Orden/Ehrenzeichen, Morisken Gold u. Silberschmuck aller Art, auch Modeschmuck Münzen - Zahn/Bruchgold - Taschen-/Wand-/Armbanduhren - Abendgarderobe/Trachten Musik-Instrumente - Porzellan - Markentaschen u. Koffer, Youngtimer u. Oldtimer

Bitte alles anbieten unter: 01 70/ 380 380 5

Besuch im Büro nur nach Terminvergabe möglich.

Handels GmbH Bijou | Leopoldstraße 244 | 80807 München | 089/741 185223



# Wittelsbacher Schloss Friedberg

Auf dem östlichen Höhenzug des Lechtals, nahe der Stadt Augsburg, liegt das im Jahr 1257 unter dem Wittelsbacher Herzog Ludwig dem Strengen erbaute Friedberger Schloss. Mehrmals zerstört und wieder aufgebaut, zeigt sich die Vierflügelanlage heute weitgehend im Charakter der Renaissance.

## Modernes Kultur- und Veranstaltungszentrum

Seit Oktober 2018 wird das Wittelsbacher Schloss Friedberg als modernes Kultur- und Veran-

staltungszentrum genutzt. Mit seinem historischen Flair bildet es die ideale Kulisse für Events. Die Räume bieten mit ihrer ansprechenden Innenarchitektur und hochwertigen Ausstattung den passenden Rahmen für jede Veranstaltung. Mit dem alt-ehrwürdigen Rittersaal und der stattlichen Remise im Erdgeschoss, dem lichtdurchfluteten Großen Saal sowie zwei Stuckzimmern im Obergeschoss stehen insgesamt fünf Räume zu einer Größe zwischen 50 und 335 Quadratmetern zur Verfügung. An lauen Sommeraben-

den eignet sich der Schlosshof hervorragend für Open-Air-Veranstaltungen mit bis zu 500 Personen.

Die Kulturabteilung der Stadt Friedberg präsentiert ein umfangreiches Programm mit lokalen und überregional bekannten Künstlern. Ob Konzert, Lesung, Kabarett, Comedy oder Theater

– hier erwartet Sie ein einmaliges Erlebnis. Auch für die Durchführung von privaten Feiern liefert der malerische Gebäudekomplex zahlreiche Möglichkeiten. So können beispielsweise Brautpaare oder Jubilare die Räumlichkeiten mit traumhaftem Ambiente mieten und mit ihren Gästen stilvolle Momente erleben.

**Kontakt:**  
**Wittelsbacher Schloss Friedberg**  
**Schlossstraße 21, 86316 Friedberg**  
**08 21 / 60 02-4 60, schloss@friedberg.de**  
**www.wittelsbacher-schloss.de**

|  |  |   |   |  |
|--|--|---|---|--|
| <p><b>BRUNNER &amp; SITSON</b><br/> <i>„Sparkle of Joy“</i><br/> <i>Weltmusik-Konzert</i></p>  <p><b>FREITAG</b><br/> <b>17.05.24</b><br/> <b>20.00 Uhr</b>    <b>VVK: 20 Euro</b></p> | <p><b>ALEX MISKO</b><br/> <i>„Fingerstyle“</i><br/> <i>Gitarrenfestival</i></p>  <p><b>SAMSTAG</b><br/> <b>01.06.24</b><br/> <b>19.30 Uhr</b>    <b>VVK: 25 Euro</b></p>    | <p><b>PE WERNER</b> mit Jazz-Trio<br/> <i>„Im Mondrausch“</i><br/> <i>Konzert</i></p>  <p><b>SAMSTAG</b><br/> <b>15.06.24</b><br/> <b>20.00 Uhr</b>    <b>VVK: 33 Euro</b></p>                 | <p><b>THE PRESLEY FAMILY</b><br/> <i>Glitzer, Fun, Rock 'n' Roll</i><br/> <i>Open-Air-Konzert</i></p>  <p><b>DO'TAG</b><br/> <b>18.07.24</b><br/> <b>20.00 Uhr</b>    <b>VVK: 32 Euro</b></p> | <p><b>AUSTRIA PROJECT</b><br/> <i>„Leiwand &amp; Live“</i><br/> <i>Open-Air-Konzert</i></p>  <p><b>FREITAG</b><br/> <b>19.07.24</b><br/> <b>20.00 Uhr</b>    <b>VVK: 32 Euro</b></p>  |
| <p><b>ONE NIGHT WITH ABBA</b><br/> <i>„Tribute-Show“</i><br/> <i>Open-Air-Konzert</i></p>  <p><b>SAMSTAG</b><br/> <b>20.07.24</b><br/> <b>20.00 Uhr</b>    <b>VVK: 35 Euro</b></p>     | <p><b>OIMARA</b> mit Band<br/> <i>„Garnitour“</i><br/> <i>Open-Air-Konzert</i></p>  <p><b>FREITAG</b><br/> <b>26.07.24</b><br/> <b>20.00 Uhr</b>    <b>VVK: 27 Euro</b></p> | <p><b>SUSI RATH &amp; DIE SPIESSER</b><br/> <i>„Wilde Zeiten“</i><br/> <i>Heimatsound-Konzert</i></p>  <p><b>SAMSTAG</b><br/> <b>17.08.24</b><br/> <b>20.00 Uhr</b>    <b>VVK: 20 Euro</b></p> | <p><b>Lucy van Kuhl</b><br/> <i>„Auf den zweiten Blick“</i><br/> <i>Musik-Kabarett</i></p>  <p><b>FREITAG</b><br/> <b>27.09.24</b><br/> <b>20.00 Uhr</b>    <b>VVK: 19 Euro</b></p>           |  <p><b>WITTELSBACHER<br/> SCHLOSS<br/> FRIEDBERG</b></p> <p>Veranstaltungsort:<br/> Wittelsbacher Schloss<br/> Schlossstraße 21 · 86316 Friedberg<br/> www.wittelsbacher-schloss.de</p> <p>Tickets und Infos:<br/> <b>stadt-friedberg.reservix.de</b></p> |

# Wer Wien besonders charmant erleben möchte, wohnt in der Hollmann Beletage

**Zentral, mitten im 1. Bezirk von Wien, verbirgt sich hinter den Mauern eines historischen Gründerzeithauses die wohl bemerkenswerte Adresse der Stadt: Die Hollmann Beletage. Hier lebt der charismatische Freigeist Robert Hollmann sein besonderes Händchen für unkonventionelle Hotels aus. Menschen, die das Außergewöhnliche lieben, sind von dem Boutiquehotel in der Köllnerhofgasse begeistert.**

Die Hollmann Beletage ist ein „kleines, privates Zuhause“ im Herzen der Metropole Wien. Ihr Erfinder bezeichnet das Haus gerne als „Spielwiese für Individualisten, für Reisende und Geschäftemacher“. Umgeben von hunderten Jahren von Geschichte erwartet die Gäste zeitlose Architektur mit charmanten und origi-

nellen Tributen an die kulturelle Identität Wiens.

Der Gemütlichkeit der Hollmann Beletage kann sich keiner entziehen. Hier haben Ruhe und Gelassenheit ihren Platz – lustwandeln in den historischen Mauern, sich im Café am Empfang verplaudern, ein Mußestündchen in der Bibliothek, im Garten den Tag an sich vorüberziehen lassen. Abends kommt man in das Kino in der Hollmann Beletage mit duftendem Popcorn zur freien Entnahme. Und das Spa – liebevoll Spa´tscherl genannt – eine traumhafte Sauna mit Ruheraum – ist eine Wohltat. Im Wohnzimmer warten die Brettspiele auf offline-time.

Normale Hotelzimmer gibt es in Wien an jeder Ecke. Die Hollmann Beletage gibt es nur einmal. Die Suite Séparée muss man gesehen haben: Auf 95 m2 lassen Hotelgäste ihren Träumen dort freien

Lauf – vom Himmelbett über das „Tröpferbad“, vom Badezimmer mit freistehender Badewanne bis zu einem Kamin und vielem mehr. Die Séparée Suite eignet sich darüber hinaus hervorragend als Meeting Room für außergewöhnliche Geschäftstermine (Platz für acht Personen, mit separatem Besprechungszimmer). Was ist ein Tröpferbad? Ein zeitgemäß interpretierter Erholungsraum. Gäste der Beletage erleben hier einen Rückzugsort mit einem ganz besonderen Esprit.

Das sagt doch alles: Am Morgen trifft man in der Hollmann Beletage nicht nur Hotelgäste zum Frühstück an. Nein, auch viele „Hotel-Kollegen“ kommen ins Haus, um von den köstlichen Vergnügungen des legendären und servierten Hollmann Beletage-Frühstücks zu naschen. Frische, Ausgefallenheit, Persönlichkeit, originelle Zubereitung und 100 Prozent Bio vertreiben jede kulinarische Langeweile am Morgen.

„Weil´s net wurscht ist“, so könnte man es auf Wienerisch sagen, setzt man in der Hollmann Beletage überzeugte Schritte, um die Urlaubsfußabdrücke so klein wie möglich zu halten. Neuerdings werden – nebst vielen anderen Maßnahmen – chemische Putzmittel aus dem Hotel verbannt. Vielmehr garantieren hochwertige Mikrotrockendampfreiniger für Sauberkeit und Hygiene. Dies kommt – abgesehen von der Umwelt – vor allem auch den Reinigungskräften und Allergikern im Haus zugute.

„Hier bin ich Mensch, hier darf ich sein“, das trifft zu in der Hollmann Beletage. Vor der Tür öffnet sich die zauberhafte Stadt. Wer sich mit den Fahrrädern und E-Scootern des Hotels auf den Weg macht, dem entgeht auf seinen Entdeckungstouren kein Gässchen.



## BOULEVARD VERLOST

Boulevard Dachau verlost das Hotel Beletage, 3 Übernachtungen mit Frühstück, Nachmittagsjause, Kino und Popcorn und sonstige Goodies. Schicken Sie uns eine Mail an: [info@boulevard-dachau.de](mailto:info@boulevard-dachau.de)

**BEIM KAUF EINER SONNENBRILLE ERHALTEN SIE 1 PAAR SONNENGLÄSER IN IHRER STÄRKE**

**AB 0,00 €** gültig bis 30.04.2024

**AUCH GLEITSICHT GEGEN AUFPREIS**

Ray-Ban PRADA DOLCE & GABBANA uvm.

**W OPTIK WALTER**  
Uhren & Schmuck

Dachau im Incenter, Fraunhoferstr. 14  
Fürstenfeldbruck im Center Buchenau  
[www.optik-walter.de](http://www.optik-walter.de)

Soweit vergiäbar, spt. -K. -C. -Z. -braun. -www. -Entscheidung oder Kurve, keine Barauszahlung oder Verrechnung; nicht mit anderen Rabatten kombinierbar, gültig auf Lagerware; Aktionsverlängerung möglich

# Ihr Antrieb: elektrisch. Ihr Anspruch: ausgezeichnet.

Erfahren Sie unsere Elektromodelle bei den Hyundai Frühlingswochen.

bis zu **9.000 EUR<sup>2</sup>**  
Umweltprämie



GEWINNER  
GOLDENES  
LENKRAD  
2023

Abbildungen zeigen ggf. aufpreispflichtige Zusatzausstattungen.

**Muster-Angebot für Ihr HYUNDAI Kilometer-leasing: Hyundai IO-NIQ 6 , Elektro Strom Reduktionsgetriebe, 111 kW (151 PS)**

Fahrzeugpreis 43.900,00 EUR  
Umweltprämie -9.000,00 EUR<sup>2</sup>

**Erwerbspreis:  
34.900,00 EUR<sup>3</sup>**

Stromverbrauch kombiniert: 13,9 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 429 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: n.v..<sup>4</sup>

**Muster-Angebot für Ihr HYUNDAI Kilometer-leasing: Hyundai IO-NIQ 5 , Elektro Strom Reduktionsgetriebe, 125 kW (170 PS)**

Fahrzeugpreis 43.900,00 EUR  
Umweltprämie -8.000,00 EUR<sup>2</sup>

**Erwerbspreis:  
35.900,00 EUR<sup>3</sup>**

Stromverbrauch kombiniert: 16,7 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 384 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: n.v..<sup>4</sup>

**Muster-Angebot für Ihr HYUNDAI Kilometer-leasing: Hyundai KONA Elektro, Strom Reduktionsgetriebe, 115 kW (156 PS)**

Fahrzeugpreis: 39.990,00 EUR  
Umweltprämie -7.000,00 EUR<sup>2</sup>

**Erwerbspreis:  
32.990,00 EUR<sup>3</sup>**

Stromverbrauch kombiniert: 14,6 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 377 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: n.v..<sup>4</sup>

# AUTOHAUS RAUSCHER GmbH

... immer wenn es darauf ankommt

82140 Olching · Gutenberg-Str.1 · Tel.: 08142/3060  
85221 Dachau · Siemensstr. 13 · Tel.: 08131/318880  
[www.auto-rauscher.de](http://www.auto-rauscher.de)

**8** JAHRE  
**Garantie**  
inklusive Batterie\*

**HYUNDAI**

\* Ausgenommen Sonderversion KONA Elektro Advantage. Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: [www.hyundai.de/garantien](http://www.hyundai.de/garantien).

<sup>1</sup> Gewinner des Goldenen Lenkrads 2023 in der Kategorie „Mittelklasse“. AUTO BILD 45/2023 & BILD am SONNTAG 46/2023. Mehr zur Auszeichnung WCOTY unter [www.wcoty.com](http://www.wcoty.com)

<sup>2</sup> Die genannte Hyundai Umweltprämie erhalten Privatkunden und Gewerbekunden beim Abschluss eines Kauf- oder Leasingvertrags für einen neuen Hyundai KONA Elektro, IONIQ 5 und IONIQ 6 innerhalb des Aktionszeitraums bis 31.03.2024. Die Hyundai Umweltprämie wird in entsprechender Höhe von unserem Hauspreis abgezogen. Die Aktion ist nicht kombinierbar mit anderen privaten oder gewerblichen Verkaufsförderungsmaßnahmen und Programmen.

<sup>3</sup> Inkl. Überführungskosten von 100,00 EUR für den Hyundai IONIQ 6, in Höhe von 100,00 EUR für den Hyundai KONA Elektro und in Höhe von 100,00 EUR für den Hyundai Hyundai IONIQ 5. Angebot gültig bis 31.03.2024.

<sup>4</sup> Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: [hyundai.de/wltp](http://hyundai.de/wltp)

## RECHTSANWALTSKANZLEI KLAUS JAKOB SCHMID

FACHANWALTSKANZLEI FÜR ARBEITSRECHT  
FACHANWALTSKANZLEI FÜR ERBRECHT  
FACHANWALTSKANZLEI FÜR FAMILIENRECHT  
WAHL- UND PFLICHTVERTEIDIGER, OPPERANWALT



**Arbeitsrecht**  
**Erbrecht**  
**Familienrecht**  
**Immobilienrecht**  
**Verkehrsrecht**

Münchner Straße 12  
85221 Dachau

Tel. 08131/292423  
Fax 08131/292426

[www.rechtsanwaltskanzleischmid.de](http://www.rechtsanwaltskanzleischmid.de)

# WALDI'S

**Das haben wir für Sie:**

- Haselnüsse in der Schale, Haselnüsse geknackt
- Selbst gepresstes Haselnussöl
- Haselnusslikör, Haselnusschnaps
- Geschenkkörbe rund um die Haselnuss

**AB SOFORT:** Suppenhühner



Waldis-Haselnüsse • Ortsstr. 9 • 85247 Machtenstein  
Tel. 081 38/6 97 63 40 • [www.waldis-haselnuss.de](http://www.waldis-haselnuss.de)



WERBEDRUCK  
Werbetechnik | Textildruck | Druck & Kopie

*Von der Gestaltung bis zum Druck...  
...aus einer Hand!*

[www.poly-werbedruck.de](http://www.poly-werbedruck.de)  
[info@poly-werbedruck.de](mailto:info@poly-werbedruck.de)  
Mo.- Fr. 10:00 - 18:00 Uhr

Mittermayerstr. 27  
85221 Dachau  
Tel.: 08131 - 27 40 06  
Fax: 08131 - 27 39 06

## HPH Entrümpelung

**Freundlich-Preiswert-Zuverlässig**

Wohnungsauflösung  
Montage Küchen & Möbel  
Garagenauflösung  
Gewerbliche Auflösungen  
Transport & Umzüge  
Entrümpelung aller Art

**Herbert Pimperl-Hübner**

Kontakt:

m: +49 176 64238884  
t: 08131 / 1634129  
e: [h.pimperl-huebner@hph-dachau.de](mailto:h.pimperl-huebner@hph-dachau.de)

Planung und Montage von  
Balkonkraftwerken & PV-Anlagen

[www.hph-dachau.de](http://www.hph-dachau.de)

**!!! ALTE WEINE !!!**  
Champagner und Spirituosen  
von Privat gesucht Zahle gut.  
**089/99529394**

# Vor- und Nachteile eines Berliner Testaments

Wenn sich Ehegatten durch ein gemeinsames Ehegattentestament gegenseitig als Erben und die gemeinsamen Kinder als Erben nach dem Tod des letztversterbenden Ehegatten einsetzen, wird oft von einem Berliner Testament gesprochen.

Vorteile einer derartigen Konstruktion, welche es in vielen Varianten gibt, sind meist, dass der überlebende Ehegatte nach dem Tod des erstversterbenden Ehegatten über das eheliche Vermögen verfügen kann. Immobilien, Konten, Depots, Forderungen, Fahrzeuge und sonstige bewegliche Gegenstände sind damit in der Verfügungsgewalt des überlebenden Ehegatten, so dass dessen Auskommen bis zu dessen Tod meist gesichert ist. Freiheit und Unabhängigkeit für den überlebenden Ehegatten sind oft das Ziel.

Falls die Formulierungen dabei jedoch ungünstig gewählt werden, führt diese Konstruktion zu einer Vor- und Nacherbschaft und damit nicht unbedingt zu Freiheit und Unabhängigkeit des überlebenden Ehegatten, sondern zu erheblichen Bindungen. Ein Verkauf von Immobilien durch den überlebenden Ehegatten ist zum Teil nicht mehr möglich.

Nachteilig an einem Berliner Testament ist oft auch die damit einhergehende Anhäufung des Vermögens beim überlebenden Ehegatten, was zu einer erhöhten Erbschaftsteuer für die Nachkommen führen kann, wenn dann der zweite Ehegatte stirbt. Auf diese Weise werden dann oft Steuern ausgelöst, welche nicht oder nicht in der Höhe angefallen wären, hätte der erstversterbende Ehegatte auch oder nur die Kinder bedacht.

Auch können Kinder bei einem Berliner Testament nach dem Tod des Erstversterbenden aufgrund ihrer damit einhergehenden, zumindest vorläufigen, formalen Entfremdung den Pflichtteil fordern, was zu Unfrieden und zu finanziellen Belastungen bis zur Veräußerung einer Immobilie führen kann.

Ein Berliner Testament kann also in einem Fall die optimale Lösung und in einem anderen Fall die schlechteste Variante sein. Dies hängt maßgeblich davon ab, wie das Vermögen zu Lebzeiten beider Ehegatten zwischen denselben verteilt ist und wer von den Eheleuten zuerst stirbt.

Ist das Vermögen zwischen den Ehegatten annähernd gleich verteilt, kann es Sinn

machen, statt eines Berliner Testaments sofort die Kinder einzusetzen und dem überlebenden Ehegatten lediglich ein Nießbrauchrecht an Immobilien einzuräumen und ihm Geld, Bankguthaben, Depots, Forderungen, Fahrzeuge und sonstige bewegliche Gegenstände als Vermächtnis zuzuwenden.

Ist lediglich ein Ehegatte vermögend, kann für die Familie die gesetzliche Erbfolge günstiger sein als ein Berliner Testament, wobei dann meist eine Erbengemeinschaft mit anderen Problematiken entsteht.

Die individuellen Vermögensverhältnisse der Ehegatten erfordern eine individuelle erbrechtliche Lösung durch einzelne Testamente oder ein gemeinsames Testament, welches aber kein Berliner Testament sein muss, um eine ideale Lösung herbeizuführen. Die Beratung durch einen Rechtsanwalt und Fachanwalt für Erbrecht und Familienrecht kann zu einer, gegenüber einem Berliner Testament oder der gesetzlichen Erbfolge, günstigeren Lösung führen.

Klaus Jakob Schmid  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Erbrecht  
Fachanwalt für Familienrecht  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

**Jetzt Probefahrt vereinbaren: Tel. 08131 - 333 960**

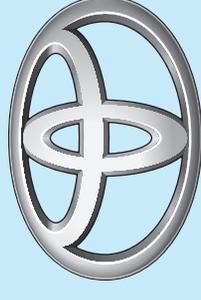


# E-Auto? Huber!

**HUBER**  
& SÖHNE  
*freundlich & kompetent*

Ihr Fiat Servicepartner im Münchner Norden.  
Autohaus Huber & Söhne GmbH  
Münchner Straße 26 · 85757 Karlsfeld  
[www.huber-karlsfeld.de](http://www.huber-karlsfeld.de) · Tel. 08131-333960





**TOYOTA**

**Toyota Vertrags-Partner • Die Alternative in München • Ihr Händler Ihres Vertrauens**  
**• 25 Jahre Autohaus Feldmoching • Wir kümmern uns um Ihr Auto**

- Wartung und Reparatur aller Fabrikate
- Service für Hauptuntersuchung (TÜV) nach § 29 StVZO einschließlich Abgasuntersuchung (AU) im Haus
- Karosserie-Instandsetzung aller Fabrikate
- Einbrennlackierung, Smart Repair + Spotlackierung
- Batterie-Service aller Fabrikate
- Windschutzscheiben-Austauschservice/Reparatur
- Ersatzteile und Zubehör
- **Mechaniker/in gesucht**
- Kostengünstige Werkstattdienstleistungen
- Fahrzeug-Reinigungsservice innen und außen
- Klimageservice aller Fabrikate
- Direktannahme
- Sicherheitscheck
- Neu- + Gebrauchtwagen, Finanzierung + Leasing-Service
- Kfz-Versicherungen
- Gebrauchtwagen-Wertermittlung
- Zulassungs- und Abmeldeservice

Autohaus Feldmoching GmbH | Feldmochinger Straße 378 | 80995 München | Tel. 089/31 21 51-0  
Telefax 089/31 21 51-15 | [📍](#) 1 Haltestelle Feldmoching, U2 + Bus direkt zu uns

**Mitarbeiter  
gesucht**

**Kundendienst:** Mo.–Do. 7.00–18.00 Uhr, Fr. 7.00–16.45 Uhr

**Werkstatt/Service:** Mo.–Fr. 7.45–16.45 Uhr



**SCHOTT** GMBH  
Parkett und Bodenbeläge

Meisterbetrieb für Parkett und Fußbodentechnik  
Bahnhofstraße 36 • 85241 Hebertshausen  
Tel. 08131 - 1820 • info@raumausstattung-schott.de  
www.raumausstattung-schott.de



ANTON **BERGHAMMER** GmbH  
PARKETT- und FUßBODENVERLEGUNG  
Meisterbetrieb seit 1959

Freisinger Straße 64  
85221 Dachau  
Tel.: 08131-127 82  
www.fussboden-berghammer.de

**BOEN**

**GRAF - Balkongeländer**



Sie suchen einen qualifizierten Fachbetrieb!  
Sie erwarten qualifizierte Beratung, saubere Arbeit und Festpreise!  
Rufen Sie uns an!!  
Wir gehen auf Ihre Wünsche ein und wissen diese auch umzusetzen.

Wir sind zertifiziert nach EN 1090

Unsere Produkte:  
Wartungsfreie Aluminium-Geländer, eloxiert oder in allen RAL-Farben pulverbeschichtet. Verkleidungen in allen wartungsfreien Materialien.

Perfekte Maßarbeit von Ihrem Handwerk Meisterbetrieb  
Seit 1970 Ihr fairer Partner

**GRAF**

87787 Wolfertschwenden Tel. 08334-7303 Fax 08334-6361  
www.graf-balkone.de info@graf-balkone.de



Edwin Süßmeier  
Brennstoffe

Pellutz Holzpellets Diesel Heizöl

Pellutz Brennstoffe GmbH  
Edwin Süßmeier

Schönauer Ring 26b Tel.: 0 81 93 / 42 42  
82269 Kaltenberg www.pellutz.de



**SCHMID**  
Hebebühnen - Minikranverleih

- Hebebühnen für jeden Einsatzzweck
  - LKW-, Anhänger-, Raupen-, Scheren- und Telebühnen
- NEU: Mini- und Anhängerkräne, Telestapler für Montagen
  - ab 70cm Durchfahrtsbreite, bis 36 m Höhe
- Fällen / Abtragen von Bäumen und Wurzelstockentfernung

Haimhausen ☎ 08133-1097 München ☎ 089-3514 656  
Augsburg ☎ 0821-2461 720 Landsberg ☎ 08191-9213 40

www.schmid-hv.de | info@schmid-hv.de

# Sanieren und Heizen mit Zukunft

Um die Auswirkungen des Klimawandels zu begrenzen, ist das anerkannte Ziel, dass unser Energieverbrauch insgesamt reduziert und auf erneuerbare Energien umgestellt werden muss. Die Umsetzung der Wärmewende ist besonders im Gebäudebereich in den kommenden Jahren eine sehr große Herausforderung.

Das zum 1. Januar 2024 auf Bundesebene verabschiedete novellierte Gebäudeenergiegesetz wird erheblichen Einfluss auf die Energieeffizienz von Gebäuden und eine nachhaltige Nutzung von Wärme haben. Im Fokus steht der technologieoffene Umstieg auf erneuerbare Wärme - mit langen Übergangsfristen. Um die Öffentlichkeit über diese wichtigen Gesetzesänderungen und ihre Auswirkungen

zu informieren, organisieren die Klimaschutzbeauftragten der Stadt Dachau und der Gemeinde Karlsfeld mit Unterstützung von C.A.R.M.E.N. e.V., einer durch den Freistaat Bayern geförderten Organisation für erneuerbare Energien, zwei kostenlose Informationsabende. Hausbesitzern, Planern und Interessierten soll eine klare Orientierung zu den neuen Anforderungen geboten werden. In jeweils einem Fachvortrag informieren die Referenten von C.A.R.M.E.N. e.V. vor Ort anschaulich zu den

- neuen rechtlichen Vorgaben,
- den technischen Umsetzungsmöglichkeiten und einem guten Vorgehen bei der Gebäudesanierung sowie
- den staatlichen Finanzierungs- und Fördermöglichkeiten.

Die Anwesenden haben die Möglichkeit, direkt ihre Fragen an die Experten zu stellen. Beide Termine bauen inhaltlich aufeinander auf - für ein gutes Verständnis der Thematik wird die Teilnahme an beiden Terminen empfohlen.

weiter auf Seite 13



**Rudi Richter**  
Fachhandel für Türen und Fenster

Ausstellung 800m²

LÖSUNGEN FÜR ALT UND NEUBAU

Fenster und Türen  
Garagentore  
Haustüren  
Dachflächenfenster  
Terrassenüberdachungen

Gündinger Straße 4  
85221 Dachau  
Tel. 08131 - 66 53 05  
Fax 08131 - 66 53 07  
info@bauelemente-richter.de

weru novofarm KOMPO



**Bestattungsinstitut MÜHLBAUER**

WALDSTRASSE 9  
85229 MARKT INDERSDORF  
TELEFON 08136/5064  
TAG UND NACHT

**Erd- und Feuerbestattungen**

Fachmännische Beratung bei Todesfällen  
Erledigung sämtlicher Formalitäten  
- auch in Münchner und Dachauer Krankenhäusern -  
Überführungen  
Särge und Ausstattungen

**Termin 1 in Karlsfeld:**  
**Dienstag, 09. April 2024, 18:00 bis 20:00 Uhr**

**Veranstaltungsort:**  
**Gemeinde Karlsfeld, Bürgertreff (Rathausstr. 65)**  
**Thema: Das neue Gebäudeenergiegesetz – Was bedeutet es für mich?**  
**Termin 2 in Dachau**  
**Dienstag, 16. April 2024, 18:00 bis 20:00 Uhr**

**Veranstaltungsort:** Stadt Dachau, Ludwig-Thoma-Haus, Erchana-Saal (Augsburger Str. 23)  
**Thema: Die Gebäude- und Heizungsanierung – Wie gehe ich vor und welche Förderungen gibt es?**  
**Wegen eines begrenzten Platzangebots ist eine Online-Anmeldung erforderlich. Bitte melden Sie sich deshalb unter dem folgenden Link einfach und schnell zu beiden Terminen an:**  
[www.dachauerforum.de/themen/umwelt-natur/](http://www.dachauerforum.de/themen/umwelt-natur/)

## Gartenpflege Franz Wagenpfeil



- Seilunterstütztes Arbeiten
- Grünflächenpflege
- Wurzelstockfräsen
- Sträucherschnitt
- Baumfällung
- Rasenmähen

Eichenstraße 4 · 85254 Sulzemoos · Mobil 01 77/5 64 30 01  
[www.fxw-gartenpflege.de](http://www.fxw-gartenpflege.de) · [info@fxw-gartenpflege.de](mailto:info@fxw-gartenpflege.de)

### GUT BEDACHT - EIN SICHERES GEFÜHL

spenglerei & bedachungen  
 meisterbetrieb - innungsfachbetrieb



## Sieber GmbH

- RUND UMS DACH:** Dachsanierung, Dachflächenfenster, Um- und Neudeckung, Spenglerarbeiten, Kaminverkleidungen
- ENERGIESPAREN:** Wärmedämmung nach EnEV
- UNSER SERVICE:** Reparatur- und Notdienst, Sachverständigengutachten

Sägmühlstraße 25a • 82140 Olching • Tel. (08142) 50 34 00  
[info@dachdecker-sieber.de](mailto:info@dachdecker-sieber.de) • [www.dachdecker-sieber.de](http://www.dachdecker-sieber.de)



### Ihr PV-Betrieb aus der Region

Mobil: +49 176 /64238884 Vertrieb & Montage von  
 E-Mail: H.K.\_PV-Power@gmx.de Photovoltaikmodule  
 85221 Dachau und Zubehör



**Johannes Haßlacher** Hauptstraße 3a  
 Maurer- und 85247 Puchschlagen  
 Betonbauermeister Telefon 08138 - 6697270  
 staatlich geprüfter Mobil 0171 - 7509871  
 Bautechniker j.hasslacher@hasslacher-bau.de  
[www.hasslacher-bau.de](http://www.hasslacher-bau.de)



Augsburger Straße 38 · 85221 Dachau  
 08131 / 431 9 881 · [info@tueri.eu](mailto:info@tueri.eu)



TÜREN FENSTER ÜBERDACHUNGEN

## ECHTER KÜCHEN UND ELEKTRO

- Elektrotechnik
- Smart-Home
- Küchen
- Photovoltaik
- Elektrogeräte
- Lichttechnik

Augsburger Str. 49  
 86529 Schrobenhausen  
 Tel.: 08252 / 8976-0

[www.echter-kuechen-elektro.de](http://www.echter-kuechen-elektro.de)

### Alte Holzfenster? Nie mehr streichen!

Den Gebäudewert steigern und dabei Geld sparen! Ihre wertvollen Holzfenster werden durch eine wartungsfreie Aluminium-Verkleidung auf der Außenseite geschützt und erhalten. Große Auswahl an Farben und Dessins. Das Ergebnis: Ein pflegeleichter und dauerhafter Wetterschutz. Nie mehr Fenster streichen!

Die schlaue Lösung  
 Wäuscke erfüllen - Werte erhalten

Individuelle Beratung vor Ort!

Nachher

Portas Fachbetrieb  
 Manfred Hörl e.K.  
 Rudolf-Diesel-Straße 8  
 85221 Dachau  
 Tel.: 08131 / 539979  
 Fax 08131 / 26607  
 eMail: manfred.hoerl@arcor.de  
[www.portas.de](http://www.portas.de)

**PORTAS**  
 Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

### Terrassenüberdachungen und Beschattungen sowie Glasfaltelemente

Individuelle Einzelanfertigungen nach Maß in verschiedenen edlen Design

- Planung, Herstellung u. Montage – auch im Winter
- Termine nach Vereinbarung

Sonnenstr. 1/Eingang Alter Wirtsweg  
 85256 Vierkirchen-Pasenbach  
 Tel. 08139/77 13

**BISTRAM**

[www.bistram.de](http://www.bistram.de)

## Antikhallen

5.6 und 7 (3000m<sup>2</sup>)

Seit Oktober 1999 haben sich die Antikhallen in Dirnismaning als Treffpunkt für Sammler und Liebhaber schöner Dinge etabliert. Vergrößern Sie Ihr Wohnzimmer auf 3000 m<sup>2</sup> und besuchen Sie uns - wir freuen uns!

Öffnungszeiten: Do. u. Fr. 14-19 Uhr, Sa. 10-18 Uhr, So. 11-18 Uhr  
 Viele günstige Sonderangebote. Dirnismaning 55 • 85748 Garching Telefon  
 Überzeugen Sie sich selbst! Fax 0 89/32 64 92 00  
 Mobil 0171/4 28 05 84  
 Tel. 0 89/3 24 49 61

\*Antiquitäten müssen nicht teuer sein.

[www.Antik-Hallen.de](http://www.Antik-Hallen.de), [info@antikhallen567.de](mailto:info@antikhallen567.de), [www.Antikhallen567.de](http://www.Antikhallen567.de)

- Solartechnik
- Öl-Gasfeuerung
- Neubau
- Altbausanierung
- Bäder
- Beratung
- Verkauf
- Kundendienst

## Adolf Geitner GmbH

Heizung und Sanitär  
 85258 Weichs, Gewerbering 16, Tel. 08136/7087, Fax 9471

## Brennholz Energieholzhof

Buche/Fichte  
 Trocken und  
 ofenfertig geliefert

Klaus Hamann  
 Telefon: 0 81 37 / 23 29  
 Mobil: 0171 / 361 95 83  
[info@forsibetrieb-hamann.de](mailto:info@forsibetrieb-hamann.de)

### Begeisterte Kunden sind unser Ziel!

Treppenaufbau  
 Bauschreinerei  
 Einbaumöbel  
 Innenausbau  
 Küchen  
 Holzterrassen

Inh. Michael Barl  
**SCHREINEREI BARL**  
 MEISTERBETRIEB

Am Mühlanger 15, 86415 Mering  
 Tel. 082 33/7 35 35 00, Fax 7 35 35 01

# Liebe Gartenfreunde, liebe Bürgerinnen und Bürger

**D**ieses Jahr findet unser Wettbewerb Blumen- und Gartenschätze in Dachau unter dem Motto „Geheime Gärten“ statt. Geheime Gärten und Innenhöfe – eine schöne Möglichkeit, dem Trubel und der Hektik des Alltags zu entfliehen. Es gibt bestimmt auch in unserem Stadtgebiet viele versteckte kleine Gärten, die man auf den ersten Blick nicht hinter einer Mauer, einer Hecke oder in einem Innenhof vermutet.

Bunte und vielfältig bepflanzte Gärten, in denen sich Insekten wie z. B. Schmetterlinge und Wildbienen aber auch Vögel wohl fühlen, sind eine Wohltat für die Natur und

das Leben in unserer Stadt. Auch in den immer heißer werdenden Sommermonaten wird deutlich, wie stark Bäume und Pflanzen im direkten Wohnumfeld Temperaturen mildern können. Deshalb sind Gärten nicht nur schön anzusehen, sondern auch ein wichtiger Beitrag zur Anpassung an den Klimawandel.

Sollten auch Sie über einen versteckten Garten im Dachauer Stadtgebiet verfügen, der nicht von der Straße aus einsehbar ist, würden wir uns freuen, wenn Sie an unserem Wettbewerb teilnehmen würden. Teilnahmebedingungen:

Teilnahmeberechtigt sind alle Bürgerinnen und Bürger, Vereine und Organisationen im Stadtgebiet Dachau mit allen Ortsteilen.

## Bewertungskriterien:

1. Lage/Ort und räumliche Wirkung des Gartens/Innenhofs, auch in Bezug zu umgebenden Gebäuden
2. Vielfältige, stimmige und grüne Bepflanzung
3. Art, Qualität und Anordnung der Ausstattung  
Voraussetzung für die Teilnahme ist die Gewährung des Zutritts zu Ihrem Garten für die Bewertung durch die Jurygruppe dieser Veranstaltung. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Die Anmeldung zur Teilnahme am Wettbewerb erfolgt telefonisch unter 08131/75-4880, per Email an [\[en@dachau.de\]\(mailto:en@dachau.de\) oder mit dem Anmeldeabschnitt.](mailto:stadtgru-</a></p>
</div>
<div data-bbox=)

**Anmeldeschluss:**  
**28.06.2024**



50 Jahre

Direkt an der A8  
München - Augsburg

## Winklers Baumschulen

Baum- und Rosenschulen  
Staudengärtnerei

eigener  
GaLaBau-Betrieb

Frühling: ab in den Garten! ...

- Blütenstaudensortiment voll aufgefüllt, ca. 1000 Sorten
- Rosen im Container, kräftig
- Kirschlorbeer, Stechpalme, Portugiesischer Lorbeer, alle immergrün
- Obstgehölze in großer Auswahl

**Öffnungszeiten:**  
**Montag - Freitag**  
**10 Uhr bis 18 Uhr**

Wir freuen uns  
auf  
Ihren Besuch

St. Lantpert-Str. 37, 85235 Odelzhausen/Dietenhausen  
Tel. 08134/320 · Fax: 08134/843 · [www.baumschulen-winkler.de](http://www.baumschulen-winkler.de)

## Armin Bistram GmbH

Terrassen- und Balkonüberdachungen, Pergolen und mehr für Ihr Zuhause



Carport

3.250 €

3,00 m x 5,00 m.  
Dach Trapez  
ohne Montage



Terrassenüberdachung  
„Classic“

nur 3.598 €

Breite 6 m, Ausladung 3 m  
schwerer als üblich in dieser  
Preisklasse | Aluminium  
Bedachung Polycarbonat

Witerrabatt

### Unsere Leistungen

- Terrassenüberdachungen und Terrassendächer
- Terrassenbeschattungen
- Terrassenverglasungen
- Pergolen
- Persönliche Beratung
- Individuelle Maßanfertigung



Echte Handarbeit mit über 40 Jahren Erfahrung

# GENUSS- *reich?*

LÄSST SICH EINRICHTEN!



**JETZT ENTDECKEN:  
TRAUMKÜCHEN  
FÜR JEDEN GESCHMACK**



**KESER HOME COMPANY**  
JOH.-G.-GUTENBERG-STR. 39 - 82140 OLCHING  
**KESER HOME COMPANY**  
EICHENSTR. 17 - 82291 MAMMENDORF  
[www.keser-homecompany.de](http://www.keser-homecompany.de)

**KESER**  
**HOME**  
**COMPANY**<sup>®</sup>  
MÖBEL DEIN LEBEN AUF

# Grifflos

alles  im Griff

## LINE N XL

DIE GRIFFLOSE KÜCHE IM XL-FORMAT  
- MEHR ÄSTHETIK, MEHR STAU-RAUM



GELUNGENE SYNTHESE AUS STAU-RAUM UND DESIGN  
LINE N in XL-Höhe überzeugt durch grifflose Küchenästhetik auf höchstem Niveau, plus mehr Stauraum.

exklusiv bei **nobilias**



**PEFC zertifiziert!**  
nobilias® nutzt Hölzer aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern und kontrollierten Quellen.  
[www.pefc.de](http://www.pefc.de)



**5.398.-**  
Abholpreis Unverbindliche Preisempfehlung



### GRIFFLOSE NOBILIAS® KÜCHENKOMBINATION "EASYTOUCH"

Fronten in Lacklaminate, Taupegrau ultramatt, Arbeitsplatte und Korpus in Eiche Sierra Nachbildung, Nischenverkleidung in Dekor Golden Art, inkl. Markenelektrogeräte von Progress. Maße ca. 120+270 cm.

#### INKLUSIVE

- Geschirrspüler vollint. Progress PV1548 (E)\*
- 4\*-Kühlautomat Progress PK1214 (F)\*
- Hochbaubackofen Progress PBN13002X (A)\*
- Glaskeramik-Kochfeld Progress PAS6001E
- Einbauspüle Elleci Logik 300 Granitk schwarz
- Flachschriftmaube Progress PDP9040E (A)\*



## GRIFFLOSE NOBILIA® KÜCHENKOMBI-NATION "EASYTOUCH/STRUCTURA"

Fronten in Lacklaminat, Grafit schwarz ultra-matt und Eiche Sierra Nachbildung, Xtra-Ceramic-Arbeitsplatte in Venato Nero Nachbildung, Nischenverkleidung Eiche Sierra Nachbildung, inkl. Markenelektrogeräte von Bauknecht/Bora. Maße ca. 300 cm, Insel ca. 180 cm breit .

### FRONTFARBEN

Easytouch



Structura



### INKLUSIVE

- Geschirrspüler vollint. Bauknecht BCIF50539PLET (B)\*
- Kühl-Gefrierkombination Bauknecht KGIS18S2 (E)\*
- Hochbaubackofen Bauknecht BIK7CPC8TSPT (A+)\*
- Induktions-Kochfeld mit Kochfeldabzug BORA GP4U
- Einbauspüle Elleci Logik 300 Granitek schwarz

## EINE KÜCHE ZUM ANFASSEN.



### ANTI-FINGERPRINT-FRONTEN

von nobilia®

Matte Oberflächen in der Küche sind voll im Trend, denn ihre edle und moderne Optik ist ein zeitloser Hingucker. Dank der Anti-Fingerprint-Beschichtung von nobilia® müssen Sie sich ab sofort keine Gedanken mehr um lästige Fingerabdrücke auf Ihren Küchenfronten machen.



ANTI-FINGERPRINT-BESCHICHTUNG

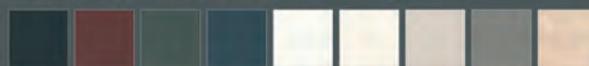


ULTRAMATTE OPTIK



SAMTIGE UND EDLE HAPTİK

### ANGESAGTE FARBVIELFALT



> ENTDECKEN SIE UNSERE SAMTIG MATTEN FRONTEN.



**nobilial**

**11.198.-**

Abholpreis Unverbindliche Preisempfehlung



## XTRA CERAMIC

DIE ARBEITSPLATTE FÜR EXTRA-ANSPRÜCHE



### INKLUSIVE

- Geschirrspüler vollint. Beko BDIS15N22 (E)\*
- 4\*-Kühlautomat Beko BLSA210M3SN (F)\*
- Einbauherd Beko BBUM113N1X (A)\*
- Glaskeramik-Kochfeld Beko EH9636XHN
- Edelstahl-Einbauspüle RODI Okio Line 85 Deep
- Dunstesse Faber EASY PBXA90NG (C)\*

### FRONTFARBEN



**7.998.-**

Abholpreis Unverbindliche Preisempfehlung

## NOBILIA® WINKELKÜCHE "EASYTOUCH"

Fronten in Lacklaminat, Mineralgrün ultramatt und Lacklaminat, Taupegrau ultramatt, Xtra-Ceramic-Arbeitsplatte in Beton weiß Nachbildung, inkl. Markenelektrogeräte von Beko. Maße ca. 215x320 cm.

# Landhaus

modern   
& gemütlich

Zahlreiche liebevolle Details wie Sprossentüren, Weidenkörbe und Pilaster verleihen Landhausküchen ein behagliches Flair und machen Ihre Küche damit zum gemütlichen Mittelpunkt Ihres Zuhauses.



**LANDHAUS-AUSZUGSSCHRANK**  
mit Eiche Massivholzblenden



**TABLAR-AUSZÜGE**  
lockern auf und setzen Akzente.



**KORB-AUSZÜGE**  
bringen den nostalgischen Touch.



**PEFC zertifiziert!**  
nobilia® nutzt Hölzer aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern und kontrollierten Quellen.  
[www.pefc.de](http://www.pefc.de)

ALLE KÜCHEN SIND  
INDIVIDUELL PLANBAR

KRANZLEISTEN  
& RAHMENFRONTEN

Kühlgerät



NISCHENVERKLEIDUNG

ANSATZTISCH

Geschirrspüler



PILASTER

**9.298.-**

Abholpreis Unverbindliche  
Preispfehlung

## NOBILIA® LANDHAUSKÜCHE "CASCADA"

Fronten in Lacklaminat, Fjordblau, Arbeitsplatten und Ansatz Tisch in Vintage Oak Nachbildung, Nischenverkleidung in Dekor Floral blau, inkl. Markenelektrogeräte von Whirlpool. Maße ca. 390 cm, Insel ca. 160 cm breit, Ansatz Tisch ca. 160x110 cm.

### FRONTFARBEN



### INKLUSIVE

- Geschirrspüler vollint. Whirlpool WDI NC319B AH (F)\*
- Kühl-Gefrierkombination Whirlpool WBB 18SC22R (E)\*
- Hochbaubackofen Whirlpool WOIN5 8FH0 PT (A)\*
- Induktions-Kochfeld Whirlpool WIH 60Q4S NE
- Edelstahl-Einbauspüle RODI Okio Line 85 Deep
- Landhauskamin Faber INKA SM560LGB (B)\*

FÜR DAS PURE KOCHVERGNÜGEN.

**JUNKER**  
Qualität von Anfang an.



KOCHEN & BACKEN



DUNSTABZUG



GESCHIRRSÜLEN



KÜHLEN & GEFRIEREN

Mit den Einbaugeräten von Junker wird die Küche von Anfang an zum Herzstück in jedem Zuhause. Natürliche Materialien, modernste Technik und attraktives Design laden dazu ein, die Küche mit allen Sinnen zu

genießen. Eine Welt voller neuer Perspektiven – mit den exklusiven Einbaugeräten von Junker. Alle Junker Neuheiten auch online unter [www.junker-home.com/de](http://www.junker-home.com/de) entdecken.

# KESER HOME COMPANY

**KESER HOME COMPANY  
OLCHING**

 Johann-G.-Gutenberg-Str. 39  
82140 Olching

**KESER HOME COMPANY  
MAMMENDORF**

 Eichenstr. 17 u. 24  
82291 Mammendorf

**MÖBEL DEIN LEBEN AUF**

[www.keser-homecompany.de](http://www.keser-homecompany.de)



**6.7.24 VOLKSFESTPLATZ OLCHING**



# DAHOAM OPEN AIR

der *herg* mit

Bayrisches Gasthaus

**Dahoam**  
da dahoam!

**DJ ÖTZI**  
**VOXXCLUB**  
**NICKI**  
**TOBEE**  
**MATTY VALENTINO**  
**FLOTTN 3 ER**  
**KOPFECK**  
**HENRY CADDIE BAND**

**EINLASS**  
**13.30 UHR**

**START 15 - 23 UHR**

**KARTENVORVERKAUF:**

DAHOAM TONI-MÄRZ-STR. 25 / DAXERHOF FEURSTR.25  
JEANS HOUSE NÖSCHERPLATZ 6  
OLCHING

<https://dahoam-openair.de>

[msm-Musik.ticketmaschine.de](https://msm-Musik.ticketmaschine.de)



**TONI-MÄRZ-STR. 25 • OLCHING**

GOLDANKAUF LEIHHAUS VIKTUALIENMARKT GMBH  
(ehemalig „Auktionshaus Viktualienmarkt GmbH“)

# Goldankauf24

An- und Verkauf von:

## MÜNCHEN

✓ Schmuck    ✓ Goldbarren    ✓ Goldmünzen

Feingold-Barren oder Münzen  
aktueller Preis

**\* 61,11€/g**

\*Stand April 2024



Wir garantieren  
höchste  
Diskretion!

! Nutzen Sie unseren Ankaufsrechner unter:  
[www.goldankauf24-muenchen.de](http://www.goldankauf24-muenchen.de)

Sie finden bei uns eine riesen Auswahl von privatem  
Schmuck zu **SUPER GÜNSTIGEN PREISEN**  
sowie Markenuhren von



Viktualienmarktpassage (gegenüber vom Hoteleingang Louis und Restaurant Opatia)  
Viktualienmarkt 6 • 80331 München • Telefon 0 89/37 41 72 17  
Öffnungszeiten: Montag–Samstag 10.00–17.30 Uhr



# ABSCHIED Bestattungen

## Kramer & Freiling GbR

3xMÜNCHEN ■ STARNBERG ■ GAUTING ■ GILCHING ■ GRÖBENZELL ■ PENZBERG ■ SCHWABHAUSEN



„ICH GLAUBE, DASS WENN DER TOD UNSERE AUGEN SCHLIESST,  
WIR IN EINEM LICHT STEH'N, VON WELCHEM UNSER SONNENSCHNITT NUR DER SCHATTEN IST.“  
(ARTHUR SCHOPENHAUER)

## Jetzt neu in Schwabhausen für den Landkreis Dachau

### UNSERE LEISTUNGEN

Ganz nach Ihren Wünschen versuchen wir Ihnen jede Bestattungsform möglich zu machen. Unter anderem bieten wir:

**Erd- und Feuerbestattungen, Baum- und Seebestattungen. Flugbestattungen bieten wir in Zusammenarbeit mit „PARADIES-Flugbestattungen“ an.**

Wir gewährleisten Ihnen zu jeder Zeit einen persönlichen Ansprechpartner, gehen auf individuelle Vorstellungen ein, und versuchen jede Bestattungsform möglich zu machen.

Auch bei finanziellen Gesichtspunkten stehen wir Ihnen zur Seite und finden Lösungen, die Ihnen die Sicherheit geben, in Ruhe Abschied zu nehmen. **Bei Bedarf ist Ratenzahlung auf 3 Monate ohne Zinsen oder zusätzliche Kosten möglich.**



„Raum des Abschieds“

Unsere Trauerhalle in Gilching.

### BESTATTUNGSVORSORGE

...eine Sorge weniger.

Den meisten Menschen ist es unangenehm, an den Tod zu denken – wir hoffen alle, dass der Tod noch in weiter Ferne ist. Dennoch hat die Bestattungsvorsorge in den letzten Jahren zunehmend an Bedeutung gewonnen.

Bestattungen sind so individuell wie das Leben selbst. Mit Ihrer **persönlichen Bestattungsvorsorge** legen Sie nicht nur Art, Ablauf und Zeremonie der Beisetzung fest, sondern klären vorab auch alle juristischen (Patienten- oder Betreuungsverfügungen) und finanziellen (Treuhandkonto, Sterbe-/Lebensversicherungen) Aspekte, um sich selbst und Angehörige optimal abzusichern.

**Wir unterstützen Sie dabei gerne mit unserer Erfahrung und unserem Wissen, und stehen Ihnen jederzeit zu einem absolut vertraulichen Gespräch bei Ihnen zu Hause oder in unseren Geschäftsräumen in Gilching, Pasing, Schwabing Haidhausen, Gröbenzell, Starnberg, Gauting, Schwabhausen oder Penzberg zur Verfügung. Kontaktieren Sie uns!**

[www.abschied-bestattungen.de](http://www.abschied-bestattungen.de)

**Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar unter  
08138 / 9 99 90 40 oder 0800 / 0 22 72 44 (kostenfrei)**

**HAUSBESUCHE IM GANZEN LKR. DACHAU OHNE MEHRKOSTEN!**

**Auf Wunsch übertragen wir Ihre Bestattung kostenlos per Livestream!**

|                      |                        |                     |               |                      |                 |
|----------------------|------------------------|---------------------|---------------|----------------------|-----------------|
| ■ SCHWABHAUSEN,      | Münchener Str. 8,      | 08138 / 9 99 90 40  | ■ STARNBERG,  | Ludwigstr. 6 b,      | 08151 / 950 551 |
| ■ MÜNCHEN/Pasing,    | Planegger Str. 10,     | 089 / 12 03 56 78   | ■ GAUTING,    | Buchendorfer Str. 2, | 089 / 850 1215  |
| ■ MÜNCHEN/Haidh.,    | Innere-Wiener-Str. 58, | 089 / 1 25 03 43 90 | ■ PENZBERG,   | Karlstr. 37,         | 08856 / 73 66   |
| ■ MÜNCHEN/Schwabing, | Hörtwarthstr. 15,      | 089 / 1 25 03 43 94 | ■ GRÖBENZELL, | Rathausstr. 22,      | 08142 / 501 780 |
| ■ GILCHING,          | Römerstr. 73,          | 08105 / 774 710     |               |                      |                 |



# DU BIST WAS DU ISST: KARMA a la Carte

Die beste Ernährung für Körper und Geist Karma bezeichnet das Gesetz von Ursache und Wirkung. Und à la carte meint die individuelle Zusammenstellung von Speisen. Autor und Gesundheitsexperte Mike Mandl verbindet diese beiden scheinbar widersprüchlichen Konzepte und zeigt in dem Ratgeber „Du bist, was du isst: Karma à la Carte“ (BACOPA Verlag),

wie sich jeder Mensch in der eigenen Küche genau jene Gerichte zubereiten kann, die nicht nur dem Körper, sondern auch dem Geist und der Seele guttun.

Dass die Ernährung eine kraftvolle und wirksame Möglichkeit darstellt, um einen konstruktiven Einfluss auf das eigene Wohlbefinden auszuüben, ist nicht neu. Doch bei der Traditionellen Chinesischen Medizin (TCM) wird die

Ernährung praxisorientiert, ganzheitlich und individuell verstanden. Mike Mandl erklärt die grundlegenden Ernährungsprinzipien der TCM für alle leicht verständlich und mit viel Humor, aber dennoch tiefgründig. Dabei lässt er viele anschauliche Beispiele und unterhaltsame Anekdoten aus seinem Praxisalltag einfließen. Der Ratgeber, welche klassischen Archetypen es in der TCM gibt (z.B. Kaltnase, Vampir, Gürteltier oder Dörrpflaume) und welche Ernährung diesen besonders gut tut.

Wer seine Gesundheit und Vitalität aktiv verbessern und in die Welt der TCM eintauchen möchte, dem bietet Mike Mandl in „Karma à la carte“ Empfehlungen für bestimmte

Lebensmittel oder Zubereitungsarten für jeden individuellen Typ, für spezifische Symptome oder für persönliche Zielsetzungen.

Mike Mandl Du bist was du isst: Karma à la carte

Die Ernährungsformel der TCM für deinen Typ

ET: November 2023

192 Seiten

€ 24,80 - [D, A]

ISBN 978-3-99114-076-4

BACOPA Verlag

Bei Rückfragen:



BUCH CONTACT  
Murielle R. Rousseau  
Rosastr. 21  
D-79098 Freiburg  
Fon: 0761-29604-0  
Karl-Heinrich-Ulrichs-Str. 20c  
D-10785 Berlin



## BOULEVARD VERLOST

Boulevard Dachau 3 Bücher  
„Du bist, was du isst:  
Karma a la Carte“.  
Schicken Sie uns eine Mail an:  
[info@boulevard-dachau.de](mailto:info@boulevard-dachau.de)

## Mittagstisch 11.30 bis 14.00 Uhr

(ausgenommen feiertags)

### Schnitzel-Karte

jetzt immer Montag

### Gröstl-Karte

jetzt immer Donnerstag;

geröstete Knödel, Braten Gröstl, Enten Gröstl, Tiroler Gröstl

### Weißwürste & Wiener

jeden Freitag & Samstag von 9.00 bis 11.30 Uhr

An Guad'n – euer Wirtshaus-Team

Des gibt's bei uns oiwei:

### Ofenfrischer Schweinebraten

von der Dachauer Hinterlandsau mit Knödel, Soße und Krautsalat

### Feste feiern wie sie fallen

Wir öffnen unser Haus auch außerhalb der regulären Öffnungszeiten für Ihre Veranstaltungen, Familien- und Firmenfeiern sowie Ihre Tagungen. Ganz nach Ihren Wünschen. Sprechen Sie uns gern an!



Unser bedienter Biergarten  
sowie die Terrasse sind bei schönem  
Wetter geöffnet!

### Kochen ist Handwerk.

Das Team des Wirtshauses am Erdweg heißt Sie herzlich willkommen und lädt Sie ein, die traditionell-bayerischen Gerichte und innovativen Spezialitäten zu probieren. Regional und ehrlich gekocht.

Wir g'frein uns auf Euch.

### Hauptstraße 14, 85253 Erdweg

direkt neben der S-Bahn (S2)  
Montag bis Sonntag von 11.00 bis 23.00 Uhr  
Mittwoch ist Ruhetag  
Reservierung: 081 38/6684242  
[info@wirtshaus-am-erdweg.de](mailto:info@wirtshaus-am-erdweg.de)  
[www.wirtshaus-am-erdweg.de](http://www.wirtshaus-am-erdweg.de)



# verbraucherzentrale Bayern

## Was tun mit Bruchstücken und Schalen von Spargel?

Essen, Trinken und Genuss - hätten Sie's gewusst?

**S**pargel ist ein empfindliches Gemüse. Bei der Ernte, beim Waschen oder Sortieren kann er schnell brechen. Viele Direktvermarkter bieten lose Stücke als Bruch- oder Suppenspargel günstiger an. „Dieser Spargel ist nicht minderwertiger“, sagt Sabine Hülsmann, Ernährungsexpertin der Verbraucherzentrale Bayern.

Auch Spargelschalen und verholzte Endstücke können noch weiterverarbeitet werden. Kocht man sie im Spargelwasser aus, erhält man einen intensiven Fond. Dieser eignet sich perfekt als Grundlage für Suppen oder Saucen. Wer zu viel Spargel eingekauft hat, kann die rohen, geschälten Stangen problemlos einfrieren. Sie sind dann etwa sechs bis acht Monate haltbar.

Das gilt auch für krumm gewachsene Spargelstangen. Die Qualität bleibt gleich, lediglich der Schälaufwand ist etwas höher. Bruchspargel eignet sich hervorragend für Salate, Pfannengerichte oder Cremesuppen. Wer Spargel als Bruch kauft, kann Geld sparen. Außerdem werden so Lebensmittel nicht unnötig verschwendet.

Unser interaktives Lebensmittel-Forum beantwortet kostenfrei Fragen zu Lebensmitteln, Ernährung, Verpackung und Kochutensilien. In den vorhandenen Antworten kann jeder stöbern und kommentieren. ■



## Spendenübergabe des 1. Mike Thiel Fanclubs e.V.

**D**er Steckerlfisch Verkauf am Aschermittwoch den der Fanclub zum ersten mal durchführte war keine schlechte Idee. Die Bürger hatten das Angebot gut angenommen.

Und diese Spende hatte nun Präsee Christian Glas mit einigen Fanclubmitgliedern dem 1. Bürgermeister von Hebertshausen, Reischl Richard überreicht.

Wie bei jeden Event hatte der Mike Thiel Fanclub auch diesmal versprochen den Erlös davon an eine Soziale Einrichtung zu spenden.

Der Erlös von 500.-€ ging diesmal an den „Sozialfond-füreinander-miteinander“ in Hebertshausen. ■

### PÖRNBACHER SPARGEL UND ERDBEEREN

**D**ie Geschichte unseres Betriebes reicht bis in die frühen 1950er-Jahre zurück, als Otmar Schiebel sich um den Hof kümmerte, der zuvor von seinen Eltern geführt wurde. Während dieser 70-jährigen Betriebszeit gab es neben der klassischen Landwirtschaft auch Tierhaltung (Bullen, Schweine) und Hopfenanbau, um sich schließlich auf den Spargel zu konzentrieren.

Der Anbau und das Sortieren von Spargel in bester Qualität werden von Christian Schiebel als einer der wichtigsten Punkte bei der Leitung des Betriebes festgelegt, den er Anfang 2000 von seinem Vater übernommen hat.

ten Erdbeeren aus eigenem Anbau zu erweitern. **Zum Bekämpfen von Krankheiten oder Schädlingen benutzen wir nur Nutzlinge.**

Spargel Schiebel, Christian Schiebel  
 Maushof-Allee 12, 85309 Pörnbach  
 Tel. 0049 8446 267, Fax 0049 8446 1515  
[www.spargel-schiebel.de](http://www.spargel-schiebel.de)  
 E-Mail: [mail@spargel-schiebel.de](mailto:mail@spargel-schiebel.de)

**Unser Hofladen:**  
 Maushof-Allee 12, 85309 Pörnbach  
 Telefonische Vorbestellung zur Selbstabholung: 08446/1414

*Egal ob weiß, grün oder violett – Spargel ist immer ein Genuss!*



Auf dem Bild von links zu sehen : Schmidt Manu, Schmidt Emil, Glas Dani, Schmidt Walter, Neumeier Lugge, Präsee Christin Glas, Bürgermeister Richard Reischl, Schott Martina und Klotz Manfred



**BUS  
DICH  
WEG!**

**PREISE PRO PERSON**



**ELSASS & BURGUND**

**6 TAGE** 25.05. - 30.05.2024 **AB € 1.069,-**



**BADEREISE POREČ**

**8 TAGE** 26.05. - 02.06.2024 **AB € 1.020,-**

**GENIEßEN IN DER EMILIA ROMAGNA**

**4 TAGE** 30.05. - 02.06.2024 **AB € 709,-**

**DIE SCHÖNSTEN SEEN OBERITALIENS**

**7 TAGE** 01.06. - 07.06.2024 **AB € 1.249,-**





**BADEREISE INSEL KRK**

**8 TAGE** 02.06. - 09.06.2024 **AB € 1.109,-**

**IRLAND - DIE GRÜNE INSEL**

**9 TAGE** 04.06. - 12.06.2024 **AB € 2.189,-**

**WELLNESSURLAUB IN SLOWENIEN**

**5 TAGE** 04.06. - 08.06.2024 **AB € 659,-**






**MECKLENBURGISCHE SEENPLATTE**

**5 TAGE** 09.06. - 13.06.2024 **AB € 700,-**




**WANDERN AN DER RIVIERA MIT CINQUE TERRE**

**5 TAGE** 10.06. - 14.06.2024 **AB € 969,-**



**MALERISCHE MASUREN - EIN TRAUM**

**8 TAGE** 16.06. - 23.06.2024 **AB € 1.209,-**

**ROSENFEST KRUMAU**

**3 TAGE** 21.06. - 23.06.2024 **AB € 379,-**

**WEINTRAUM AN DER MOSEL**

**4 TAGE** 21.06. - 24.06.2024 **AB € 689,-**





**LAGO MAGGIORE & CENTOVALLIBAHN**

**5 TAGE** 23.06. - 27.06.2024 **AB € 849,-**

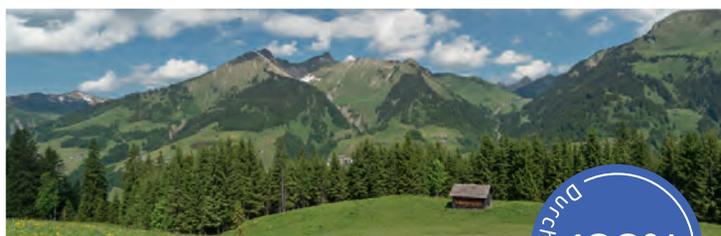
**SÜDTIROL MERANER LAND**

**4 TAGE** 23.06. - 26.06.2024 **AB € 650,-**

**ZUGERLEBNIS SCHWEIZ**

**4 TAGE** 24.06. - 27.06.2024 **AB € 650,-**



**BERGZAUBER MONTAFON ÖSTERREICH & SCHWEIZ**

**6 TAGE** 26.06. - 01.07.2024 **AB € 879,-**



# Sommer in der Bayerischen Toskana

## Therme, Bewegung und Genuss in den Resorts Bad Griesbach

**D**er Sommer ist zum Genießen da! Raus aus den eigenen vier Wänden, am liebsten von früh bis spät in der Natur aktiv sein, ausgiebig wellnessen, sich verwöhnen lassen und lange Sommerabende auskosten. All dies vereinen die Resorts Bad Griesbach. Hier wird Golf gespielt ohne Ende. Es geht zum Wandern und Radfahren. Im Thermal-Heilwasser regenerieren Körper und Geist. Das Hotel Fürstenhof, DAS LUDWIG und das MAXIMILIAN sind von Kopf bis Fuß auf Gäste eingestellt, die unbeschwerte Sommertage lieben. DAS LUDWIG überzeugt seit Frühling 2024 mit einem neuen Regenerationskonzept für Erwachsene.

### Ein schönes Spiel!

Kein freier Sommertag ohne Golfschläger? Wer sich am liebsten am Green bewegt, der findet sich in den Resorts Bad Griesbach in der größten Golfregion Europas wieder. Sowohl vom Fürstenhof als auch vom DAS LUDWIG und vom MAXIMILIAN ist es nur ein Katzensprung auf den Golfplatz. Drei luxuriöse Golfhotels und zehn abwechslungsreiche Golfplätze – wenn das keine gute Kombination ist. Golfer haben die Wahl: Fünf 18-Loch-Meisterschaftsplätze, drei 9-Loch-Plätze und zwei 6-Loch-Übungsanlagen erwarten sie. Mit dem Trainingszentrum Golfodrom® präsentiert sich Bad Griesbach als wahre Glücksdestination für ambitionierte Golfer und solche, die es noch werden wollen. Das Golfodrom® mit 210 – teilweise beheizten – Abschlagplätzen,



Indoor- und Outdoor-Putting-Green, einer PGA Premium-Golfschule, über 20 Golfkursen für alle Spielstärken und Altersklassen, Golfunterricht für Klein und Groß, großem On Course Schlägershop und Analysecenter mit Schlägerfitting ist einzigartig.

Save the date: Am 25. Mai 2024 findet die „RIMC Trophy“, das traditionelle MAXIMILIAN-Hausturnier der Resort Hotels Bad Griesbach, auf dem Porsche Golf Course statt. (Hauptpreis: 3 Nächte im Arborea Marina Resort Neustadt).



### Genießen hoch 3

Leicht zu merken: Fürstenhof, DAS LUDWIG und MAXIMILIAN. Hier machen die Golfer Halt. Die Wellnessgenießer, Auszeit-Nehmer, Fein-Schmecker und Familien. Denn in den hoteleigenen Thermen- und Wellnesslandschaften kann man herrlich abschalten und die Ruhe genießen. Das mineralstoffreiche Heilwasser fördert die Gesundheit. Tiefenentspannende Behandlungen gehen Hand in Hand mit großartigen Saunalandschaften. So bietet der Fürstenhof einen 4.400 m<sup>2</sup> großen Health- und Wellnessbereich. Die große

Thermen- und Saunalandschaft im DAS LUDWIG mit vier beheizten Innen- und Außenpools, Saunen, vielen Entspannungsmöglichkeiten und einer großen Sonnenterrasse ist ebenso traumhaft, um relaxte Stunden zu verbringen. Das MAXIMILIAN überzeugt mit seiner exzellenten MAX-Therme. 1000 und eine Möglichkeit, sich traumhafte Ich-Zeit zu gönnen.

### Neu: Fit.Vital.Aktiv im DAS LUDWIG

Fit.Vital.Aktiv. heißt es im neu eröffneten DAS LUDWIG. Sanfte Bewegung, angepasst an die Bedürfnisse der Gäste, bringt Vitalität ins Leben. Das vielseitige Sportprogramm reicht vom Aquatraining über Yoga bis hin zum Nordic Walking in der schönen Natur. 140 Kilometer Wander-, Walking- und Fahrradstrecken

starten direkt vor der Haustür des DAS LUDWIG. Das wohltuende Thermal-Heilwasser, das in Bad Griesbach aus drei unterirdischen Quellen gewonnen wird, verwöhnt die Hotelgäste in der Wellnesslandschaft. Großzügige Zimmer, ein Füllhorn von Freizeitangeboten und abendlicher Live-Unterhaltung machen den Aufenthalt in dem Thermen-Resort zur Kraftquelle für Körper und Seele.

Die „Resorts Bad Griesbach“ – drei spezialisierte Hotels – stehen für ausgezeichnete Golf- und Wellnessangebote in dem einmaligen Erholungsgebiet in Bayern: DAS LUDWIG – mit neuem Erholungskonzept, das MAXIMILIAN und der Fürstenhof. Die exklusiven Thermen- und Wellnesslandschaften sind ebenso verlockend wie der Aktivgenuss in der malerischen Natur des Rottals.



### BOULEVARD VERLOST

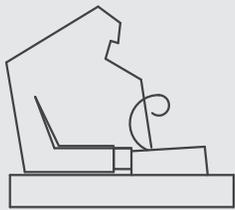
3 Wohlnächte für 2 Personen in einem unserer Resort Hotels in Bad Griesbach im Doppelzimmer inklusive vielfältigem Genuss-Frühstücksbuffet und Halbpension. Wohlfühlen und erholen in den hoteleigenen Thermen oasen sowie einer 30 minütigen Wellnesanwendung pro Person.



## Umbau der Wanne zur Dusche

**SENIORENGERECHT  
IN EINEM TAG**  
Wannenaustausch

Martin Knop  
Telefon 08233/779 98 36  
[www.wanne-zur-dusche.com](http://www.wanne-zur-dusche.com)  
Ausstellungsbesichtigung nach Terminabsprache



# SCHREINERWERKSTÄTTEN MAYR-SCHÜTZ



Sideboard mit Lesestuhl

Am Vogelberg 1  
85247 Arnbach

Tel. 08136 / 7658  
Fax. 08136 / 7716

[www.mayr-schuetz.de](http://www.mayr-schuetz.de)  
[info@mayr-schuetz.de](mailto:info@mayr-schuetz.de)



Schlafzimmer mit Einbauschränke in der Dachschräge



Einbauschränke mit indirekter Raumbeleuchtung

## Das Schlafzimmer - Erholung - gesunder Schlaf - ein Ort der Ruhe

Das Schlafzimmer sollte in unserer hektischen Gesellschaft eine Oase der Ruhe sein. Ein Rückzugsort, um dem stressigen Alltag zu entfliehen, um gemütlich ein Buch zu lesen und natürlich, um einen erholsamen Schlaf zu finden. Ein gemütliches Bett, ein geräumiger Schrank, ein klassisches Sideboard sorgen für eine gute Atmosphäre.

Damit auch Ihr Schlafzimmer Ihr persönlicher Wohlfühlort wird, planen wir gemeinsam mit Ihnen jedes Detail, kein Wunsch bleibt dabei unerfüllt. Lassen Sie sich inspirieren. Unsere Architekten und Schreinermeister finden auch für Sie Lösungen, die Ihre eigene Persönlichkeit zum Ausdruck bringen.

Rufen Sie uns an

(ms)



Genossenschaft zur Stärkung  
der gesundheitlichen Versorgung  
im Landkreis Dachau eG

## Unter dem Dach der Genossenschaft zur Stärkung der gesundheitlichen Versorgung im Landkreis Dachau

### Über 1060 Beratungen in 2023

**Pflegestützpunkt Dachau baut weiter seine  
Beratungstätigkeit aus, ab Mitte 2023 alle  
2,5 Stellen besetzt**

Über 75 % aller Beratungssuchenden sind  
Angehörige von Pflegebedürftigen Menschen.  
Gefolgt von den Betroffenen selbst mit 20 %.

Schwerpunktthemen der Beratung sind:

- Pflegebedürftigkeit und Pflegegrade
- Häusliche Pflege
- Entlastungsbetrag

Wir nehmen uns Zeit für Ihre Anliegen –  
Beratungen können zwischen 1 und 3 Stunden  
dauern

**Sie brauchen Unterstützung – Wir beraten Sie!**

**Unabhängig, Neutral und Kostenfrei**

### Pflegestützpunkt



Landkreis Dachau  
Pflegerberatung  
und -koordination



#### Unsere Öffnungszeiten:

Montag 8.30 bis 16.30 Uhr  
Dienstag 10 bis 18 Uhr  
Mittwoch 8 bis 14 Uhr  
Donnerstag 7 bis 15 Uhr  
Freitag 8 bis 16 Uhr

**Bitte vereinbaren Sie für ein persönliches  
Gespräch vorab einen Termin mit einer der  
Pflegerberaterinnen:**

Telefon: 08131 9995137  
oder 08131 9995138

E-Mail: [pflugestuetzpunkt@dachauplus.de](mailto:pflugestuetzpunkt@dachauplus.de)

**Sie finden unsere Büroräume:**  
Am Oberanger 14, 85221 Dachau

Weitere Infos: [www.dachauplus.de/pflugestuetzpunkt](http://www.dachauplus.de/pflugestuetzpunkt)

# Termin für die JOB 2024 vormerken

## Hend'l und Hax'n-Braterei

Als **Nr.1** der mobilen Hend'l und Hax'n-Bratereien in Bayern und Baden-Württemberg, suchen wir **Sie** als:

### Verkaufsfahrer (m/w/d)

für unsere Verkaufsfahrzeuge im Frische-Center in **Gröbenzell**

#### Wir bieten:

- ein garantiertes Festgehalt zzgl. Provision/Prämien
- einen sicheren Arbeitsplatz
- eine gründliche Einarbeitung & ein nettes Team
- eine lukrative Verkaufstour

#### Sie haben:

- Begeisterung für den Verkauf
- Spaß am Umgang mit Kunden
- ein kommunikationsstarkes & freundliches Auftreten
- Führerschein Kl. B (Kl. 3)

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Bewerben Sie sich **direkt** unter:

- ☎ 0 74 76 / 94 14 0
- oder
- ✉ info@hahnimkorb.de



Wir freuen uns auch über Quereinsteiger und die, die noch lange nicht zum „alten Eisen“ gehören - Auf uns Menschen kommt es an!

**D**er Termin für die Orientierungs-Messe **JOB für Jugendliche zur Berufswahl in Dachau** steht fest: **Am Samstag, 27. April 2024, sind Schülerinnen und Schüler ab der 7. Klasse aller Schularten von 9 Uhr an in die ASV-Halle (Gröbenrieder Straße 21, Dachau) eingeladen.**

Dort können sie bis 15 Uhr fast 60 potentielle Arbeitgeber beim JOB-Connect kennenlernen und sich einen Überblick zu verschiedenen

Berufsausbildungen, weiterführenden Schulen und dualen Studiengängen verschaffen. Vertreten sind nicht nur Handwerksbetriebe und Unternehmen aus allen Bereichen der Wirtschaft, sondern auch Dienstleister, soziale Berufe, Behörden, die Polizei sowie Ausbildungen im Bereich Medien.

Das Besondere an der JOB Dachau ist, dass die Beteiligten meist ihre Wurzeln in der Region haben und die Ausbildungsangebote für

junge Leute in der Regel gut zu erreichen sind.

Auch das JOB Speed-Dating wird wieder angeboten. Dabei können Jugendliche ihre ersten Bewerbungserfahrungen bei Unternehmen sammeln, die sie interessieren. So finden sie problemlos einen Praktikumsplatz. Nicht zuletzt gibt es die Möglichkeit eines persönlichen Lebenslauf-Checks und ein kostenloses Shooting für Bewerbungsbilder. Ein digitaler JOB-Finder komplettiert das Angebot. ■

## ZÜNDAPP shop.de

**ORIGINAL ZÜNDAPP ERSATZTEILE AUS MÜNCHEN**

Denn nur original Ersatzteile erhalten die Qualität Ihres Fahrzeuges!

- Der "Classic part" Shop
- "NEW ZÜNDAPP" parts + "NEW ZÜNDAPP" Fahrzeuge

"Der Kraftvolle Mokick Roller C19"

"Die Schöne Bella R50 oder auch als R125"

"Das sportliche Naked Bike als ZXN50 oder ZRN125(ABS)"

"Der Allrounder im Gelände: ZRX50/125 (ABS) oder als Supermoto ZRM50/125 (ABS)"

+49.173.4582565
service@zuendappshop.de

## BRIGITTE KEHL

Immobilienbewertung

Bewertung von Immobilien für

- ◆ Beleihung
- ◆ Bilanzierung
- ◆ An- und Verkauf
- ◆ steuerliche Zwecke
- ◆ Vermögensauseinandersetzungen
- ◆ allgemeine Vermögensfeststellung

www.kehl-immobilienbewertung.de

0 81 36 / 8 09 10 75

# Job 2024

Am 27. April  
von 9 bis 15  
Uhr den  
ASV Hallen  
Dachau

Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen

Tel. 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

Wir suchen ab sofort für unsere 4 bayerischen Standorte

## Küchenverkäufer(m/w/d) und zukünftige Filialeiter (m/w/d)

Sie haben Erfahrung im Möbelbereich oder sind als Verkaufsberater\*in und/oder Küchenplaner\*in in der Branche bereits erfolgreich tätig? Wir suchen engagierte und kundenorientierte Mitarbeiter\*innen mit guten räumlichen Vorstellungsvermögen und kreativen Ideen. Worauf warten - bewerben Sie sich jetzt - per E-Mail oder schriftlich!

KüchenMarkt Verwaltungssitz  
Lilienthalstraße 14 - 85375 Neufahrn  
z.Hd. Robert Huber  
Tel. +49 (0) 8165 / 634-206 oder Email: job@kuechen-markt.de ...schnell gut gespart!

Kaminholz Toni  
www.kaminholz-toni.de

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| Reine Buche 25 cm   | 1 Ster-Box € 185,-   |
| Reine Buche 33 cm   | 1,8 Ster € 325,-     |
| Fichte im Big Pack  | 1 Ster € 115,-       |
| Gemischtes Hartholz | 33 cm 1 Ster € 159,- |
|                     | 25 cm 1 Ster € 169,- |

Kaminholz Toni - Anton Munkert  
Mobil 01 73/8 10 17 34  
antonmunkert@gmx.de

www.schuhstadt-laimering.de

führt die bewährten Markenschuhe für Damen von Größe 36-43 und Herren von Größe 39-50, Waldläufer, Brödel, Rieker, Jomos Ara, Jenny, Soft-line, Fidelio, Stuppy, Stadler Berg- und Wänderschuhe, Arbeitsschuhe. Schuhe überbreit, auch für Hallux Valgus.

Wir schließen!  
Bis Ende April 50%  
auf die gesamte Ware

86453 Laimering/Dasing, Samweg 15 - Nähe B 300 Öffnungszeiten:  
Donnerstag-Freitag 14-18 Uhr, Samstag 10-14 Uhr  
Telefon: 08205 / 959529 EC-Kartenzahlung

# Den Deutschen Betriebsräte-Preis 2024

Clevere Ideen von Betriebsräten aus dem Kreis Dachau gesucht

Im Betrieb ein Wörtchen mitreden – das haben sie drauf: Betriebsräte, die sich im Landkreis Dachau mit cleveren Ideen und originellen Projekten für die Interessen der Beschäftigten einsetzen, sind preisverdächtig. Sie sollen sich noch bis zum 30. April (Einsendeschluss) für den Deutschen Betriebsräte-Preis 2024 bewerben. Dazu hat die Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt (IG BAU) aufgerufen.

„Ob auf dem Bau, in der Gebäudereinigung oder im Dachdecker-Handwerk – im Kreis Dachau gibt es engagierte Betriebsräte, die gute Chancen auf den Preis haben“, sagt Harald Wulf. Der Bezirkschef der IG BAU Oberbayern spricht von einer „unverzichtbaren Arbeit“ der Betriebsräte: „Sie sind die Verbindung zwischen Chefetage und Belegschaft. Arbeitnehmervertretungen kümmern sich ums gute Betriebsklima genauso wie um den Erhalt von Arbeitsplätzen.“ Ohne die „starke Stimme der Belegschaften“ sei es um Arbeitsbedingungen, Job-Sicherheit und Arbeitsschutz

viel schlechter bestellt, so der Gewerkschafter. Ob Corona oder Inflation – Harald Wulf ist sich sicher: „Ohne Betriebsräte wären die letzten Jahre sicher nicht so glimpflich verlaufen.“

Der Betriebsräte-Preis zeichnet Vorzeige-Projekte aus allen Branchen aus und ist eine Initiative der Fachzeitschrift „Arbeitsrecht im Betrieb“. Die Schirmherrschaft liegt bei Bundesarbeitsminister Hubertus Heil (SPD). Im November werden die Gewinner bekanntgegeben, die dann auf der Preisverleihung im ehemaligen Plenarsaal des Bundestages in Bonn ihren Preis entgegennehmen können.

Die IG BAU ruft Betriebsräte aus dem Landkreis Dachau auf, sich rasch online für den Preis zu bewerben. „Auf der Website [www.dbrp.de](http://www.dbrp.de) gibt es alle Infos zum Mitmachen. Und auch viele Beispiele von guten Projekten anderer Betriebsräte aus den letzten 15

Jahren. Da können sich Belegschaften aus dem Kreis Dachau einfach einmal inspirieren lassen, was Betriebsräte so alles auf die Beine stellen können. Und es sollte für alle, die noch keinen Betriebsrat haben, natürlich auch ein Impuls sein, eine eigene Arbeitnehmervertretung zu gründen“, sagt Harald Wulf. Dabei könnten Belegschaften aus den Branchen der IG BAU auf die Unterstützung der Gewerkschaft zählen. ■

## !! Achtung Ankauf !!

Pelze, Teppiche, Porzellan, Bücher, Möbel, Schallplatten, Bekleidung, Näh.-/Schreibma., Einmachgläser und Bleikristalle  
**Firma Benik**  
0177/5952095

## Erwin Köck

Lackiererei + Karosserie GmbH

sucht ab sofort

- **Aushilfsfahrer (m/w/d)** auf 438-Euro-Basis für Hol- & Bringservice und mit Abschlepper
- **Hilfskraft/Reinigungskraft (m/w/d)** 20 Stunden pro Woche für Werkstatt

Melden Sie sich einfach bei uns:

Tel. 089/82 92 32 0, per E-Mail: [info@lacke-koeck.de](mailto:info@lacke-koeck.de)

Erwin Köck Lackiererei + Karosserie GmbH  
Landsberger Straße 416 | 81241 München



## Wir suchen ab sofort für unsere 4 bayerischen Standorte Küchen-Fachberater (m/w/d) Kundendienst-Sachbearbeiter (m/w/d)

Sie haben bereits Erfahrung als Küchenplaner\*in oder sind als Verkaufsberater\*in oder Service-Mitarbeiter\*in in einer anderen Branche bereits erfolgreich tätig? Wir suchen engagierte und kundenorientierte Mitarbeiter\*innen mit guten räumlichen Vorstellungsvermögen, kreativen Ideen und serviceorientierten Lösungen. Worauf warten - bewerben Sie sich jetzt - per E-Mail oder schriftlich!

KüchenMarkt Verwaltungssitz  
Lilienthalstraße 14 - 85375 Neufahrn  
z.Hd. Robert Huber



Tel. +49 (0) 8165 / 634-206 oder Email: [job@kuechen-markt.de](mailto:job@kuechen-markt.de) ...schnell gut gesparrt!

## Wir suchen dringend Mitarbeiter (m/w/d)

(auch Storemanager)

Bitte rufen Sie mich an David Hügel

Inh. David Hügel  
**ADRETT EXPRESS**  
Textilvereinigung  
seit 1968  
Mehr Informationen im Internet unter: [www.adrett-express.de](http://www.adrett-express.de)  
Sudetenlandstr. 24 - 85221 Dachau - Tel: 08131 / 12 7 62

### Impressum

**Boulevard Dachau/Boulevard München-Nord**  
Hebertshausener Str. 13  
85221 Dachau  
Telefon: 081 31 / 66 52 23  
Telefax: 081 31 / 66 52 24  
E-Mail: [info@boulevard-dachau.de](mailto:info@boulevard-dachau.de)  
Web: [www.boulevard-dachau.de](http://www.boulevard-dachau.de)

■ **Herausgeber:**  
Sebastian Fischer  
(verantwortlich für den Gesamthalt)  
Telefon: 081 31 / 66 52 23  
Telefax: 081 31 / 66 52 24  
Mobil: 0171 / 87 123 52  
E-Mail: [sebastian.fischer@boulevard-dachau.de](mailto:sebastian.fischer@boulevard-dachau.de)

■ **Redaktion:**  
E-Mail: [info@boulevard-dachau.de](mailto:info@boulevard-dachau.de)  
[c.fischer@boulevard-dachau.de](mailto:c.fischer@boulevard-dachau.de)  
[s.fischer@boulevard-dachau.de](mailto:s.fischer@boulevard-dachau.de)

■ **Anzeigenverkauf:**  
Karl-Heinz Schmidt  
Telefon: 08131/276 65 05  
Mobil: 0176 /72 73 29 77  
E-Mail: [boulevard.schmidt@gmail.com](mailto:boulevard.schmidt@gmail.com)

■ **Medienberaterin/Grafik**  
Claudia Fischer  
Telefon: 0176 / 100 70 875  
E-Mail: [c.fischer@boulevard-dachau.de](mailto:c.fischer@boulevard-dachau.de)

■ **Distribution:**  
ABA Fix  
Geprüfter externer Verteilerdienst unter ständiger Kontrolle.

■ **Druck:**  
Mediengruppe Attenkofer  
Straubinger Tagblatt  
9421 Straubing  
1. Jahrgang  
Boulevard Dachau und Boulevard München Nord  
erscheinen einmal im Monat Gültige Preiskate Januar 2024

### Fa. Höcht kauft Ihr Fahrzeug

auch Unfall, Totalschaden, zahle Höchstpreise!

Seriöse Abwicklung garantiert!

Tel. 0162/3 29 60 73  
oder  
08141/ 811 122 4



Gemeinde Gröbenzell



Die Gemeinde Gröbenzell mit ca. 20.000 Einwohnern am westlichen Stadtrand von München (S-Bahnlinie 3) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine\*n

- **Erzieher\*in oder Erzieher\*in als Gruppenleitung (m/w/d)**  
für den dreigruppigen Kindergarten „Spatzennest“ mit altersgemischten Gruppen
- **Kinderpfleger\*in (m/w/d)**  
für den dreigruppigen Kindergarten „Spatzennest“ mit altersgemischten Gruppen

Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter [www.groebenzell.de/rathaus-politik/karriere/](http://www.groebenzell.de/rathaus-politik/karriere/) oder hier:

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



© Fotos: Marco Feicht

# Woche der Digitalen Elternabende

## Regionale Unternehmen stellen sich vor

Vom 16. bis 18. April veranstalten die Agenturen für Arbeit der Region eine Woche der digitalen Elternabende. Jugendliche und ihre Eltern können dabei die Ausbildungsmöglichkeiten und das duale Studium in Unternehmen u.a. aus den Landkreisen München, Freising, Erding, Ebersberg, Dachau und Fürstenfeldbruck virtuell kennenlernen.

Die Betriebe geben in jeweils einstündigen Slots um 17 und um 18 Uhr ganz kompakt einen ersten Einblick in die Rahmenbedingungen der Ausbildung oder des dualen Studiums, die Unternehmenskultur und Möglichkeiten für Nachwuchskräfte nach einer erfolgreichen Ausbildung im Unternehmen. Am Mittwoch, 17. April 2024 um 17 Uhr informiert die Berufsberatung der Agentur für Arbeit in



### Metzger (m/w/d)

**AUSBILDUNGSFORM:**  
Dual (Betrieb, Berufsschule & überbetr. Fortbildungen)

Du zerlegst Fleisch in Teilstücke, aus denen du verschiedene Produkte wie Brühwurst, Rohwurst oder Schinken herstellst. Du bedienst Maschinen, beachtest gesetzliche Vorschriften und kontrollierst die Qualität. Außerdem kümmerst du dich um die Verpackung und Lagerung. Auch die Kundenberatung, der Verkauf und die Planung von Arbeitsabläufen gehören zu deinen Aufgaben. Das Schlachten von Tieren ist übrigens kein Muss! Erfahre mehr bei deinem Handwerksmetzger vor Ort.

**ABSCHLUSSPRÜFUNG:**  
Theorie und Praxis, mit dem Titel Fleischer:in

**AUSBILDUNGSDAUER:**  
3 Jahre (max. 6 Monate Verkürzung möglich)

**AUSBILDUNGSVERGÜTUNG:**  
Im 1. Lehrjahr ab 1.100 €

### Fleischereifachverkäufer (m/w/d)

**AUSBILDUNGSFORM:**  
Dual (Betrieb, Berufsschule & überbetr. Fortbildungen)

Als Fleischereifachverkäufer:in präsentierst du Fleischwaren ansprechend, verfügst über Fachwissen in der Herstellung, beachtest Hygienevorschriften und berätst Kund:innen. Zu deinen Aufgaben gehören auch das Auszeichnen der Waren und das Zubereiten von leckeren Speisen wie Wurstplatten oder Feinkostsalaten. Beim Catering oder Partyservice darfst du deiner Kreativität freien Lauf lassen.

**ABSCHLUSSPRÜFUNG:**  
Theorie und Praxis, mit dem Titel Fachverkäufer:in im Lebensmittelhandwerk – Schwerpunkt Fleischer:in

**AUSBILDUNGSDAUER:**  
3 Jahre (Verkürzung möglich)

**AUSBILDUNGSVERGÜTUNG:**  
Im 1. Lehrjahr ab 1.100 €

einer Veranstaltung, wie sie junge Menschen im Entscheidungsprozess zwischen Schule und Beruf unterstützt.

oder via QR-Code: Einfach scannen und teilnehmen! Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung oder Registrierung nicht erforderlich. ■

### Alle Informationen

Informationen zu den Elternabenden, zu den teilnehmenden Unternehmen, Terminen und Einwahllinks gibt es unter [www.arbeitsagentur.de/vorort/muenchen/woche-der-digitalen-elternabende](http://www.arbeitsagentur.de/vorort/muenchen/woche-der-digitalen-elternabende)



Ihr Immobilienspezialist seit 1987.

Als mittelständisches Familienunternehmen aus Karlsfeld bei München mit 13 Mitarbeitern suchen wir in Teilzeit einen

**Mitarbeiter Empfang und Telefonzentrale (m/w/d)**

Ausführliche Informationen zu unserer Stellenausschreibung finden Sie auf [www.hvi-flack.de/jobs](http://www.hvi-flack.de/jobs) oder direkt über den QR-Code.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung und darauf, Sie kennen zu lernen! Bitte richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit dem frühestmöglichen Einstiegstermin an die unten stehende E-Mail-Adresse.

Sabine Appel

Hausverwaltung-Immobilien Flack GmbH  
Allacher Straße 4 | 85757 Karlsfeld  
Telefon: 08131 / 27580-25  
bewerbung@hvi-flack.de  
Nähere Infos unter: [www.hvi-flack.de](http://www.hvi-flack.de)



**!! Achtung Ankauf !!**

Pelze, Teppiche, Porzellan, Bücher, Möbel, Schallplatten, Bekleidung, Näh.-/Schreibma., Einmachgläser und Bleikristalle  
Firma Benik 0177/5952095



**LUST AUF EINE AUSBILDUNG IM METZGERHANDWERK?**

Dann informiere dich bei deinen Innungsmetzgereien der Innung Dachau/ Freising.

f @  
[butchers-tale.de](http://butchers-tale.de)





# BERUFENET

## ALLES ÜBER DIE WELT DER BERUFE

### Tipps für die Lehrstellensuche – oder: Wer kennt schon alle 324 Ausbildungsberufe?

#### Start frei für das umfangreichste Lexikon der Berufe

Es gibt echt viele Ausbildungsberufe. Und immer wieder kommen neue dazu und andere verschwinden, weil sich die Arbeitswelt wandelt. Schau am besten mal in das BERUFENET der Bundesagentur für Arbeit rein. Da erfährst du, welche Berufe es gibt und was man in der Ausbildung eigentlich lernt. Du bekommst auch Infos dazu, unter

welchen Voraussetzungen du den Beruf erlernen kannst und was du verdienst: [www.arbeitsagentur.de/berufenet](http://www.arbeitsagentur.de/berufenet)

#### Auf die Augen

Bei dir geht nichts über bewegte Bilder? BERUFE.TV ist das Filmportal rund um Berufe. Bei BERUFE.TV kannst du kurze Filme über unterschiedliche Berufsfelder, den Arbeitsalltag in einzelnen Berufe anschauen und so mehr über deine beruflichen

Möglichkeiten herausfinden: [www.arbeitsagentur.de/berufe-tv](http://www.arbeitsagentur.de/berufe-tv)

#### #AusbildungKlar-machen

Die Berufsberaterinnen und Berufsberater der Agentur für Arbeit begleiten dich auf dem Weg zu deinem Ausbildungsplatz: Ganz gleich, ob du dich für den Start ins Berufsleben bereits gut gewappnet fühlst und nur noch einzelne Fragen hast oder doch ein biss-

chen mehr Assistenz benötigst. Wir freuen uns auf ein Gespräch mit dir. Du wohnst im Landkreis Dachau? Dann kannst du dich hier zur Berufsberatung anmelden:

[www.arbeitsagentur.de/vor-ort/freising/berufsberatung](http://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/freising/berufsberatung)

#### Persönliches Gespräch bei der JOB2024 am 27. April

Ganz ohne Termin und Voranmeldung kannst du deine Berufsberaterinnen und Berater der Agentur für Arbeit Dachau übrigens bei der JOB2024 am 27. April 2024 von 9 bis 15 Uhr in den ASV-Hallen treffen. Dort sind sie mit einem Stand vertreten und informieren zusammen mit vielen Unternehmen zu den verschiedenen Ausbildungsmöglichkeiten in deiner Region.

# Bereit? Aber sowas von.

Das Leben steckt voller Chancen.

Lerne, sie zu ergreifen – mit unserer Beratung.



Ob Ausbildung, Studium oder etwas ganz anderes. Entdecke, welche Wege dir nach der Schule offenstehen, und lass dich von uns zu deinen Möglichkeiten beraten. Besuche uns an unserem Stand bei der **JOB2024 am 27. April von 9 bis 15 Uhr** in den ASV-Hallen, Dachau – und jederzeit online. **Wir freuen uns auf dich!**



bringt weiter.

 MYPOSTER

# WIR SUCHEN DICH!

**ALS PRODUKTIONS-  
MITARBEITER (M/W/D)**

STANDORT OLCHING  
VOLLZEIT // TEILZEIT



SUPER KOLLEGEN, TEAMEVENTS,  
MITARBEITERRABATTE U.V.M.

# WIR BILDEN DICH AUS!

**WERDE EXPERTE  
IM DIGITALEN BOGENDRUCK  
UND DER WEITERVERARBEITUNG  
WIR BEZAHLEN DEINE SCHULUNGEN!**

JETZT BEWERBEN!  
MAIL: [JOBS@MYPOSTER.DE](mailto:JOBS@MYPOSTER.DE)  
TEL: 08131 - 99997319

